

درس اول پایه دوازدهم

الدَّرْسُ (اسم، مفرد، مذكر، معرفه به «الـ») **الأَوْلُ** (اسم، مفرد، مذكر، معرفه به «الـ»، اسم تفضيل) / صفت مفرد)

﴿... أَقِمْ وَجْهَكَ لِلَّدِينِ حَنِيفًا﴾ با يکتاپرستی به دین روی آور.

﴿... أَقِمْ﴾ فعل امر مخاطب، ثلاثي مزيد، باب إفعال، متعدى، معلوم / فعل امر وفاعله ضمير مستتر «أنت» وجملة فعلية) **وَجْهَكَ**)

اسم، مفرد، مذكر، معرفه به اضافه، / مفعول **كَ** (اسم / ضمير متصل، مفرد مذكر مخاطب، معرفه به ضمير / مضاف اليه) **لِ** (حرف، جر، عامل **الَّدِينِ** (اسم، مفرد، مذكر، معرفه به الـ / مجرور به حرف جر **حَنِيفًا** (اسم، مفرد، مذكر، نکره / حال مفرد و منصوب) ﴿

توجه : اگر حرف جر «لـ» به اسم «الـ» داری بچسبد «اـ» آن اسم حذف می شود باید آن را معرفه به «الـ» در نظر بگیریم

الَّدِينُ وَ التَّدِينُ دین و دینداری

الَّدِينُ (اسم، مفرد، مذكر، معرفه به «الـ») و حرف، عطف، غير عامل) **الَّتَّدِينُ** (اسم / مصدر، مفرد، مذكر، معرفه «الـ») / معطوف)

توجه داشته باشید نقش کلمه در جمله مشخص می شود یعنی به تنها ی نوش نمی گیرد

نکته: اگر بخواهیم مصدر های **ثلاثی مزید** را جمع ببنديم به آخر آن **هـ اـ** اضافه می کنیم؛ مثال: **التدین التدینات** ← // حوار ← حوارات

الَّتَّدِينُ فِطْرَى فِي الْإِنْسَانِ وَ التَّارِيخُ يَقُولُ لَنَا :

دینداری در انسان ذاتی و فطری است. و تاریخ به ما می گوید :

الَّتَّدِينُ (اسم، مفرد، مذكر، معرفه به «الـ» / مبتدا) **فِطْرَى** (اسم، مفرد، مذكر، نکره / خبر مبتدا از نوع مفرد)

یاد آوری: خبر مفرد یعنی **یک** اسم

فـ (حرف، جـ، عـ) **الإِنْسَان** (اسم، مفرد، مذكر، معرفه به «الـ» / مجرور به حرف جـ) و (حرف، ابـدا، غير عـ) **التَّارِيخُ** (اسم، مفرد، مذكر، معرفه به «الـ» / مبـدا) **يَقُولُ** (فعل مضارع للغائب، ثلاثي مجرد، متعدى، معلوم / خبر مبـدا از نوع جمله

فعـلـیـهـ وـفـاعـلـهـ ضـمـيرـ مـسـتـرـ «ـهــ») **لـ** (حرف، جـ، عـ) **الـ** (اسم / ضـمـيرـ متـصـلـ، متـكـلـمـ معـ الغـيرـ، مـعـرـفـهـ بـهـ ضـمـيرـ / مجرور به حرف

www.my-dars.ir

جر)

لا شعب من شعوب الأرض إلا و كان له دين و طريقة للعبادة.

هیچ نسل و نژادی از مردم زمین نیست(هیچ ملتی از ملت‌های زمین نیست) مگر اینکه دین و راه و روشی برای عبادت داشته باشد.

لـ(حرف ، نفی جنس ، عامل) شـبـ (اسم ، مفرد ، مذکر ، نکره / اسم لای نفی جنس) منـ (حرف ، جر ، عامل) شـعـوبـ (اسم ، جمع مکسر «تکسیر» مفرد «شعب» و هو مذکر معرفه به اضافه / مجرور به حرف جر) الـأـرـضـ (اسم ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به «ال»/ مضارف الیه) إـلـاـ (حرف ، غیر عامل) وـ كـانـ فعل ماضی از افعال ناقصه، ثلاثی مجرد، للغائب ، لـ(حرف ، جر ، عامل) هـ (اسم / ضمیر متصل، مفرد مذکر غائب، معرفه به ضمیر / مجرور به حرف جر - لـه خبر مقدم «كان» از نوع جار و مجرور) دـيـنـ (اسم ، مفرد ، مذکر ، نکره / اسم مؤخر «كان») وـ حـرـفـ ، عـطـفـ ، غـيرـ عـامـلـ طـرـيقـةـ (اسم ، مفرد ، مؤنث ، نکره / معطوف) لـ (حرف ، جر ، عامل) لـعـيـادـةـ (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به «ال»/ مجرور به حرف جر)

نکته: اسم بعد از «لا»ی نفی جنس به هیچ عنوان تنوین نمی گیرد باید آن را «نکره» در نظر بگیریم

نکته: در هرجا کلمات «السماء - الشمس - الأرض - الدار - البئر - الحرب - النفس - النار - الريح - الفأس و...» دیده شوند آن ها را مؤنث در نظر بگیرید

نکته: حرف جر «لـ» در اصل **كسره** دارد اما اگر به ضمیری غیر از «ی» متصل شود **كسره** آن به **فتحه** تبدیل می شود

فَالآثارُ الْقَدِيمَةُ الَّتِي اكْتَشَفَهَا الْإِنْسَانُ، وَالْحَضَارَاتُ الَّتِي عَرَفَهَا مِنْ خَلَالِ الْكِتَابَاتِ وَالنُّقُوشِ وَالرُّسُومِ وَالْتَّمَاثِيلِ، تُؤَكِّدُ اهْتِمَامَ الْإِنْسَانِ بِالدِّينِ

پس آثار باستانی ای که انسان آنها را کشف کرده، و تمدن هایی که آن را از خلال نوشه ها (کتبه ها) و کنده کاری ها (نگاره ها) و نقاشی ها و تندیس ها (پیکر ها) شناخته است، بر توجه انسان به دین تاکید می کند.

فـ(حرف ، ابتداء، غیر عامل) الـأـثـارـ (اسم ، جمع ، مکسر «تکسیر»، مفرد «اثر» و هو مذکر ، معرفه به «ال»/ مبتدا) الـقـدـيمـةـ (اسم ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به «ال» / صفت مفرد) الـتـيـ (اسم ، موصول ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به موصول / صفت مفرد) الـأـكـشـفـ (فعل ، ماضی ، للغائب ، ثلاثی مزید ، باب افتعال ، متعدی ، معلوم ، / فعل ماضی و جمله فعلیه وهیچ نقشی ندارد) هـ (اسم ، ضمیر متصل للغائب ، معرفه به ضمیر / مفعول) الـإـنـسـانـ (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به «ال»/ فاعل برای اکتشاف) وـ (حرف عطف ، غیر عامل) الـحـضـارـاتـ (اسم ، جمع ، مؤنث للسالم ، مفرد الحضارة ، معرفه به «ال»/ معطوف به الآثار) الـتـيـ (اسم ، موصول ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به

موصول / صفت مفرد) **عَرَفَ** (فعل ، ماضی ، للغائب، ثلاثی مجرد ، متعدی ، معلوم / فعل ماضی و جمله فعلیه وفاعله ضمیر مستتر «هو» جمله‌ی عرفها هیچ نقشی ندارد) **هَا** (اسم ، ضمیر متصل للغائب ، معرفه به ضمیر / مفعول) **مِنْ** (حرف ، جر ، عامل) **خِلَالٍ** (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به اضافه / مجرور به حرف جر) **الْكِتَابَاتِ** (اسم ، جمع ، مؤنث للسالم ، مفرد الكتابة ، معرفه به «ال») / **وَ** (حرف ، عطف ، غير عامل) **الْتُّقْوِشِ** (اسم ، جمع ، مكسر «تكسیر» ومفرد النقش وهو مذكر ، معرفه به «ال») / **مَعْطُوفَ** (حرف ، عطف ، غير عامل) **الرُّسُومِ** (اسم ، جمع ، مكسر «تكسیر» ومفرد الرسم» وهو مذكر ، معرفه به «ال») / **مَعْطُوفَ** **وَ** (حرف ، عطف ، غير عامل) **الْتَّمَاثِيلِ** (اسم ، جمع ، مكسر «تكسیر» ومفرد التمثال» وهو مذكر ، معرفه به «ال») / **مَعْطُوفَ** ، **تُوكِّدُ** (فعل ، مضارع للغائبة، ثلاثی مزید باب تفعیل ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر مستتر «هو» وخبر برای الآثار از نوع جمله فعلیه) **اَهْتِمَامٌ** (اسم / مصدر ، مفرد ، مذکر ، معرفه به «ال») / **مَفْعُولٌ** **الْإِنْسَانِ** (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به «ال») / **مَضَافُ الْيَهِ** **بِ** (حرف جر ، عامل) **الَّدِينِ** (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به «ال») / مجرور به حرف جر)

نکته: اگر اسمی جمع غیر انسان باشد همه چیز آن (صفت ، ضمیر ، اسم موصول ، اسم اشاره ، فعل ، خبر) به شکل **مفرد مؤنث** می آید

نکته: اسم های موصول بعد از آن ها **معمولًا فَعَلَ** می آید که این فعل هیچ نقشی ندارد با خبر اشتباہ نگیرید

نکته: دقت کنید کلمه «الكتابه» یعنی «نوشتن» مصدر ثلاثی مجرد اما «الكتاب» یعنی «باهم نگاری کردن» مصدر ثلاثی
مزید در **باب مفاعة** است

نکته: اگر اسم **موصول** بعد از یک اسم معرفه «ال» دار واقع شود نقش صفت مفرد دارد

وَتَدْلُلُ عَلَىٰ أَنَّهُ فِطْرَىٰ فِي وُجُودِهِ؛ وَلِكِنَّ عِبَادَتِهِ وَشَعَائِرُهُ كَانَتْ خُرَافَيَّةً مِثْلُ تَعْدُدِ الْأُلَّاهِ وَتَقْدِيمِ الْقَرَابِينِ لَهَا لِكَسْبِ رِضاها وَتَجْنَبِ شَرَّهَا.

و دلالت دارد بر اینکه این(دینداری) در وجودش (وجود انسان) ذاتی است؛ ولی عبادتها و آیینها و مراسمش خرافی بود؛ مانند تعدد خدایان(چند خدایی) و پیشکش کردن قربانی‌ها برای به دست آوردن خشنودی آنها و دوری از بدی‌شان.

توجه : جمع شعائر ← **شعیرة** می شود

توجه: کلماتی مانند «**تقديم** ، **تأكيد** - **تعلم** ، **تعالي** ، **تفاصل** ، **تجنب** ، **تعدد** » **مصدر** هستند فعل نمی باشند

توجه: کلماتی مانند «**قربان** ، **بساتين** ، **شياطين** ، **ميادين** ، **تمارين سلاطين** » **جمع مكسرنده** نه جمع مذکر سالم

وَحُرف عطف، غير عامل) **تَدْلُّ** (فعل مضارع للغائية، ثلاثي مجرد، لازم ، معلوم / جمله فعلية وفاعل آن ضمير مستتر «هي») **علٰى** .
حرف ، جر ، عامل)**أَنَّ** (حرف مشبهة بالفعل ، عامل)**هـ** (اسم / ضمير متصل للغائب، معرفه به ضمير / اسم إنَّ**فِطْرٰ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، نكرة / خبر إنَّ از نوع مفرد)**فِي** (حرف ، جر ، عامل) **وُجُودٰ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به اضافه / مجرور به حرف جر)**هـ** (اسم / ضمير متصل للغائب، معرفه به ضمير / مضاف اليه) **وَكِنٰ** (حرف ، مشبهة بالفعل ، عامل) **عِبَادَاتٰ** (اسم ، جمع ، سالم للمونث ، معرفه به اضافه / اسم لكنَّ)**هـ** (اسم / ضمير متصل للغائب، معرفه به ضمير / مضاف اليه) **وَحُرف ، غير عامل) شَعَائِرٰ**)
اسم ، جمع ، مكسر «تكسيير» مفردہ شعیره وہی مؤثر / معطوف)**هـ** (اسم / ضمير متصل للغائب، معرفه به ضمير / مضاف اليه) **كَانَتْ** (فعل ، ماضی ، ثلاثي مجرد ، للغائية / از افعال ناقصه واسم ضمير مستتر «هي») **خُرَافَيَّة** (اسم ، مفرد ، مؤثر ، نكرة / خبر کانت از نوع مفرد - جمله **كَانَتْ خُرَافَيَّةً خَيْرٰ لَكَنَّ** **مِثْلٰ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به اضافه / تَعَدُّ (اسم / مصدر ، مفرد ، مذكر ، معرفه به اضافه / مضاف اليه) **الْآلِهَةِ** (اسم ، مفرد ، مؤثر ، معرفه به «ال» / مضاف اليه) **وَحُرف ، غير عامل)**

تَقْدِيمٰ (اسم / مصدر ، مفرد ، مذكر ، معرفه به اضافه / مضاف اليه) **الْقَرَابِينَ** (اسم ، جمع مكسر «تكسيير» ، مفردہ القربان وہو مذكر ، معرفه به «ال» / مضاف اليه) **لـ** (حرف ، جر ، عامل)**هـ** (اسم ، ضمير متصل للغائب ، معرفه به ضمير / مجرور به حرف جر) **لـ** (حرف ، جر ، عامل) **كَسْبٰ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به اضافه / مجرور به حرف جر)**رضا** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به اضافه / مضاف اليه) **هـ** (اسم ، ضمير متصل للغائب ، معرفه به ضمير / حرف عطف، غير عامل) **تَجْنِبٰ** (اسم / مصدر ، مفرد ، مذكر ، معرفه به اضافه / مضاف اليه) **شَرٰ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به «ال» **هـ** (اسم ، ضمير متصل للغائب ، معرفه به ضمير / مضاف اليه)

وَازْدَادَتْ هـ **الْخُرَافَاتُ** فِي أَدِيَان النَّاسِ عَلَى هـ مَرَّ الْعُصُورِ. وَلـ كَنَّ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى هـ لَمْ يَتَرُكْ النَّاسَ عَلَى هـ هـ الْحَالَةِ؛ فَقَدْ قَالَ فِي كِتَابِهِ الْكَرِيمِ:

این خرافه‌ها در ادیان [مختلف] مردم در گذر زمان (با گذشت دوره‌ها) افزایش یافت. ولی خدای- پر برگت و بلند باد نام او- مردم را در این حالت رها نکرد؛ پس در کتاب با کرامت خود فرموده است:

نکته: به اسم «ال»دار بعد از اسم اشاره «**تابع** يا **مشارِ الـ** » می گویند مثال: **هولاءِ النـاس**

توجه: کلماتی مانند «ادیان ، اغصان ، احزان ، سلطان ، هجران، دوران و..» اسم مثنی نمی باشند

نکته: در هر جا فعل مضارعی حرکت حرف آخرش کسره — باشد حتماً مجزوم می باشد مثال: لَمْ يَتَرَكِ

نکته: اگر یک اسم «ال» دار بعد از ضمیر متصلی باید آن اسم «ال» دار نقش صفت مفرد دارد کتابهُ الْكَرِيمِ

یاد آوری: اگر «قد» قبل از فعل ماضی باید زمانش را به ماضی فارسی تبدیل می کند قَدْ قَالَ : گفته است

وَازْدَادَتْ (فعل ، ماضی للغائبة ، ثلاثی مزید باب اقتعال، لازم ، معلوم / فعل ماضی وجمله فعلیه) دَه (اسم ، اشاره للقريب ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به اشاره / فاعل از نوع اسم ظاهر) الْخَرَافَاتُ (اسم ، جمع ، مؤنث للسائل ، معرفه به «ال» / تابع اسم اشاره) فِي (حرف ، جر ، عامل) أَدِيَانِ (اسم ، جمع ، مكسر «تكسیر» ، ومفرد الدین و هو مذکر / مجرور به حرف جر) النَّاسُ (اسم جمع مذکر ، معرفه به «ال» / مضاف اليه) عَلَى (حرف ، جر ، عامل) مَرُ (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به «ال» / مجرور به حرف جر) الْحُصُورِ (اسم ، جمع ، مكسر «تكسیر» ، ومفرد العصر وهو مذکر ، معرفه به «ال» / مضاف اليه) وَلَكِنْ (حرف ، مشبهه بالفعل ، عامل) اللَّهُ (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به علم / اسم لکنْ تبارکَ (فعل ماضی ، للغائب ، ثلاثی مزید باب تفاعل ، لازم ، معلوم / حال) وَ (حرف ، عطف ، غير عامل) تَعَالَى (فعل ماضی ، للغائب ، ثلاثی مزید باب تفاعل ، لازم ، معلوم / معطوف) لَمْ (حرف ، جزم ، عامل) يَتَرَكِ (فعل ، مضارع مجزوم ، ثلاثی مجرد ، للغائب ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعل ان ضمیر مستتر «هو» خبر لکنْ النَّاسَ (اسم جمع ، مذکر ، معرفه به «ال» / مفعول) عَلَى (حرف ، جر ، عامل) دَه (اسم ، اشاره للقريب ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به اشاره / مجرور به حرف جر) الْحَالَةُ (اسم ف مفرد ف مؤنث ، معرفه به «ال» / تابع اسم اشاره) فَ (حرف ، غير عامل) قَدْ (حرف ، تحقيق ، غير عامل) قَالَ (فعل ، ماضی ،ثلاثی مجرد ، للغائب ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر مستتر «هو» فِي (حرف ، جر ، عامل) كِتَابٍ (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به «ال» / مجرور به حرف جر) (اسم /ضمیر متصل للغائب ،مفرد ، مذکر ،معرفه به ضمیر / مضاف اليه) الْكَرِيمِ (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به «ال» / صفت مفرد برای «كتاب»)

﴿أَيْحَسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يُتَرَكَ سُدًى﴾ آیا انسان گمان می کند(می پندراد) بیهوده و پوچ رها می شود؟!

نکته: در میان کلمات پرسشی فقط «أ - هل» حرف هستند و نقش نمی گیرند ولی بقیه اسم هستند و نقش پذیر

﴿أَ﴾ (حرف ، پرسشی، غیر عامل) **يَحْسَبُ** (فعل مضارع للغائب ، ثلاثی مجرد، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه) **الإِنْسَانُ** (اسم ، مفرد مذکر ، معرفه به «ال» / فاعل از نوع اسم ظاهر) **أَنْ** (حرف ، ناصبه، عامل) **يُتَكَّرِّ** (فعل ، مضارع للغائب ، ثلاثی مجرد ، متعدی ، مجهول / جمله فعلیه نائب فاعله ضمیر مستتر «هو») **سُدَّى** (اسم ، مفرد ، مذكر ، نکره / حال)

لِذِكْرِ أَرْسَلَ إِلَيْهِمُ الْأَنْبِيَاءَ لَيُبَيِّنُوا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ وَالدِّينَ الْحَقَّ.

بدین سبب پیامبران را نزد آنها فرستاد تا راه راست و دین حق را روشن و آشکار کنند. (توضیح دهن)

ياد آوری : در زبان عربی انواع «لـ» وجود دارد که از دید طراحان کنکور خیلی اهمیت دارد
انواع «لـ» ۱- حرف جر ۲- حرف ناصبه ۳- حرف جازمه / امرغایب ۴- تأکید

نکته: اگر حرفی یا قیدی در آغاز جمله باید برای تعین اسمیه و فعلیه بودنش به مابعد ش نگاه می کنیم؛ مثلا در عبارت **«لِذِكْرِ أَرْسَلَ إِلَيْهِمُ و...»** جمله فعلیه است چون بعد از جار و مجرور **فعل** آمده است

واژه «الحق» هم می تواند **صفت مفرد** وهم می تواند **مضاف إليه** واقع شود مثال: **الدِّينَ الْحَقَّ**. دین الحق.

لـ (حرف ، جر ، عامل) **ذِلِكَ** (اسم ، اشاره للبعيد، مفرد ، مذكر ، معرفه به اسم اشاره / مجرور به حرف جر) **أَرْسَلَ** (فعل ، ماضی ، للغائب ، ثلاثی مزید باب إفعال، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر مستتر «هو») **إِلَى** (حرف ، جر ، عامل) **هُمْ** (اسم / ضمیر ، متصل للغائبين ، معرفه به ضمیر / مجرور به حرف جر) **الْأَنْبِيَاءَ** (اسم ، جمع ، مكسر «تکسیر» و مفرده «النبی» و هو مذكر / مفعول) **لـ** (حرف ، ناصبه، عامل) **بَيِّنُوا** (فعل ، مضارع للغائبين ، ثلاثی مزید باب تنعیل ، متعدی ، معلوم / فعل مضارع منصوب «واو» فاعله از نوع ضمیر بارز متصل) **الصِّرَاطُ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به «ال» / مفعول) **الْمُسْتَقِيمُ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، اسم فاعل گروه دوم ، معرفه به «ال» / صفت مفرد) **وَحْرَفِ عَطْفٍ** (حرف عطف ، غیر عامل) **الدِّينَ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به «ال» / معطوف) **الْحَقَّ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به «ال» / صفت مفرد)

کروه آموزشی عصر

وَقَدْ حَدَّثَنَا الْقُرَآنُ الْكَرِيمُ عَنْ سِيرَةِ الْأَنْبَيَاءِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ وَصِرَاعِهِمْ مَعَ أَقْوَامِهِمُ الْكَافِرِينَ.

و قرآن کریم درباره روش و کردار پیامبران درود بر انها باد و کشمکشان با اقوام کافرشان سخن با ما گفته است.

نکته: اگر حرکت حرف **قبل** از ضمیر **هُمْ** کسره یا حرف «ی» آمده باشد باید حرکت ضممه به کسره تبدیل شودمثال :

علیَّهِمْ	أَقْوَامِهِمْ
-----------	---------------

نکته: اگر ضمیر «نا» به فعل ماضی بچسبید و حرف قبل از «نا» **فتحه** داشته باشد «نا» حتماً نقش **مفعول** می‌گیرد اما اگر به فعل ماضی بچسبید و حرف قبل از «نا» **ساکن** باشد «نا» نقش **فاعل** دارد و هرگاه به فعل **مضارع** و **يا امر** متصل شود حتماً نقش **مفعول** دارد

حدّثنا با ما سخن // حدّثنا سخن گفته‌یم // حدّثنا با ماسخن بگو // يُحَدِّثُنَا بِمَا سَخَنَ مِنْهُ

وَ(حرف ، ابتداء، غير عامل) **قد** (حرف ، تحقیق، غير عامل) **حدّث** (فعل ، ماضی ، للغائب ، ثلثی مزید باب تفعیل ، متعدی ، معلوم / فعل ماضی) **نا** (اسم / ضمیر متصل ، للمتكلم مع الغیر ، معرفه به ضمیر / مفعول) **القرآن** (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به «ال» / فاعل از نوع اسم ظاهر) **الكريم** (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به «ال» / صفت مفرد) **عن** (حرف ، جر ، عامل) **سیرة** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به اضافه / مجرور به حرف جر) **الأتية** (اسم ، جمع ، مكسر «تکسیر» و مفرد «النبی» و هو مذکر / مضاف اليه) **علی** (حرف جر ، عامل) **هم** (اسم / ضمیر ، متصل للغائین ، معرفه به ضمیر / مجرور به حرف جر - **عَلَيْهِمْ** خبر مقدم) **السلام** (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به «ال» / مبتدای مؤخر) **و** (حرف ، عطف ، غير عامل) **صراع** (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به اضافه / معطوف) **هم** (اسم / ضمیر ، متصل للغائین ، معرفه به ضمیر / مضاف اليه) **مع** (اسم ، مفرد ، معرفه به اضافه / قید) **أقوام** (اسم ، جمع ، مكسر «تکسیر» ، معرفه به اضافه / مضاف اليه) **الكافرين** (اسم ، جمع ، مذکر ، سالم ، معرفه به «ال» / صفت مفرد برای «اقوام»)

وَلَنَذَكُرْ مَثَلًا إِبْرَاهِيمَ الْخَلِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ الَّذِي حَاوَلَ أَنْ يُنْقِدَ قَوْمَهُ مِنْ عِبَادَةِ الْأَصْنَامِ.
و باید یاد کنیم مثالی را از ابراهیم خلیل درود بر او باد که تلاش کرد مردمش را از عبادت پنهان نجات دهد.

به کلمات مشابه دقت کنید **عبادة** جمع آن **عبادات** - **عبد** جمع آن **عباد** - **عَابِد** جمع آن **عَبَاد** می شود

در هرجا این عبارت **عَلَيْهِ السَّلَامُ - عَلَيْهِمْ السَّلَامُ** را دیدید خبر مقدم و مبتدای مؤخر هستند

وَ(حرف ، غير عامل) **ل** (حرف ، جزء ، عامل) **نَذِكُرْ** (فعل مضارع مجزوم ، للمتكلم مع الغیر ، ثلثی مجرد ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه و فاعله ضمیر مستتر «نحن») **مثالاً** (اسم ، مفرد ، مذکر ، نکره / مفعول) **إِبْرَاهِيم** (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به **عَلَم** / بدل از **الخليل** (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به «ال» / صفت مفرد) **علی** (حرف جر ، عامل) **هـ** (اسم / ضمیر ، متصل للغائب ، معرفه به ضمیر / مجرور به حرف جر - **عَلَيْهِ** خبر مقدم) **السلام** (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به «ال» / مبتدای مؤخر) **الذى** (اسم ، موصول ، مفرد ، مذکر ، معرفه به «ال» / صفت مفرد) **حاوَلَ** (فعل ، ماضی ، للغائب ، ثلثی مزید با مفاعله ، لازم ، معلوم / جمله

فعليه وفاعله ضمير مستتر «هو») **أن** (حرف ، ناصبه ، عامل) **يُنْقَدَ** (فعل ، مضارع منصوب ، للغائب ، ثلاثي مزيد در باب إفعال، متعدى ، معلوم / جمله فعليه وفاعله مير مستتر «هو») **قوْم** (اسم جمع ، مذكر ، معرفه به اضافه / مفعول) **هـ** (اسم/ضمير متصل للغائب ، معرفه به ضمير / مضاد اليه) **مِنْ** (حرف ، جر ، عامل) **عِبَادَة** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به اضافه / مجرور به حرف جر) **الْأَصْنَام** (اسم ، جمع ، تكسير «مكسر» ، مفرده «الصنم» وهو مذكر ، معرفه به «ال»/ مضاد اليه)

فَفِي أَحَدِ الْأَعْيَادِ لَمَّا خَرَجَ قَوْمُهُ مِنْ مَدِينَتِهِمْ، يَقِيَ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَحِيدًا، فَحَمَلَ فَآسًا، وَكَسَرَ جَمِيعَ الْأَصْنَامِ فِي الْمَعْبُدِ إِلَّا الصَّنْمَ الْكَبِيرَ،

پس در یکی از عیدها، وقتی قومش از شهر خود بیرون رفتند، ابراهیم درود بر او باد تنها **مانده** بود، پس تبری را برداشت، و همه بت‌ها بجز بت بزرگ را در معبد (پرستشگاه) شکست.

توجه: بحث حال واستثناء را به ترتیب در درس ۲ و ۳ خواهیم خواند

نکته: اگر دو فعل ماضی در یک عبارت آمده باشد فعل **ماضی** دوم را به شکل **ماضی** بعید یا **ماضی ساده** ترجمه می‌کنیم

نکته: اگر «**لَمَا**» قبل از فعل ماضی بباید اسم محسوب می‌شود و اگر قبل از مضارع مجزوم بباید حرف **می** باشد

فـ (حرف ، غير عامل) **فـ** (حرف ، جر ، عامل) **أَحَدٌ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به اضافه / مجرور به حرف جر) **الْأَعْيَاد** (اسم ، جمع ، مكسر «تکسیر» ، معرفه به «ال»/ مضاد اليه) **لَمَّا** (اسم / قید) **خَرَجَ** (فعل ، ماضی ، للغائب ، ثلاثي مجرد ، لازم ، معلوم / جمله فعليه) **قَوْمُ** (اسم جمع ، مذكر ، معرفه به اضافه / فاعل از نوع اسم ظاهر) **هـ** (اسم/ضمير، متصل للغائب ، معرفه به ضمير / مضاد اليه) **مِنْ** (حرف ، جر ، عامل) **مَدِينَة** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به اضافه / مجرور به حرف جر) **هـ**، (اسم/ضمير، متصل للغائبين ، معرفه به ضمير / مضاد اليه) **يَقِيَ** (فعل ، ماضی ، للغائب ، ثلاثي مجرد ، لازم ، معلوم / جمله فعليه) **إِبْرَاهِيمُ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به عالم / فاعل از نوع اسم ظاهر) **عَلَى** (حرف جر ، عامل) **هـ** (اسم/ضمير، متصل للغائب ، معرفه به ضمير / مجرور به حرف جر - عليه خبر مقدم) **السَّلَامُ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به «ال»/ مبتدای مؤخر) **وَحِيدًا** (اسم ، مفرد ، مذكر ، نکره / حال مفرد) **فـ** (حرف ، غير عامل) **حَمَلَ** (فعل ، ماضی ، للغائب ، ثلاثي مجرد ، متعدى ، معلوم / جمله فعليه وفاعله ضمير مستتر «هو») **فَآسًا** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، نکره / مفعول)، وـ (حرف ، عطف ، غير عامل) **كَسَرَ** (فعل ، ماضی ، للغائب ، ثلاثي مزيد باب تعییل ، متعدی ، معلوم / جمله فعليه وفاعله ضمير مستتر «هو») **جَمِيعَ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به «ال»/ مفعول) **الْأَصْنَام** (اسم ، جمع ، تکسیر «مكسر» ، مفرده «الصنم» وهو مذكر ، معرفه به «ال»/ مضاد اليه) **فـ** (حرف ، جر ، عامل) **الْمَعْبُدِ** (اسم ،

مفرد ، مذکر ، اسم مکان ، معرفه به «ال» / مضاف الیه) **إِلٰا** (حرف ، استثناء ، غیر عامل) **الصَّنْمُ** (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به «ال»/ مستثنی) **الْكَبِيرَ**، (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به «ال»/ صفت مفرد)

ثُمَّ عَلَقَ الْفَاسَ عَلَى كَفِيهِ وَ تَرَكَ الْمَعْبُدَ. سپس تیر را بر دوش او (بیت بزرگ) آویزان کرد و پرستشگاه را ترک کرد.

نکته: اعضای زوج بیرونی بدن مؤنث هستند «**كَتِفٌ** - **يَدٌ** - **رِجْلٌ** - **أَذْنٌ** - **عَيْنٌ** - **كَفٌّ** - **سِنٌّ** و...»

ثُمَّ (حرف ، عطف ، غیر عامل) **عَلَقَ**(فعل ، ماضی ، للغائب، ثلاثی مزید باب تفعیل ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعلہ ضمیر مستتر «هو») **الْفَاسَ** (اسم ، مفرد ، مؤنث، معرفه به «ال»/ مفعول)، **عَلَى** (حرف ، جر ، عامل) **كَتِفٌ** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به اضافه/ مجرور به حرف جرا) **هُوَ** (اسم/ضمیر، متصل للغائب ، معرفه به ضمیر / مضاف الیه) و (حرف ، عطف ، غیر عامل) **تَرَكَ** (فعل ، ماضی ، للغائب، ثلاثی مجرد ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعلہ ضمیر مستتر «هو») **الْمَعْبُدَ**. (اسم ، مفرد ، مذکر ، اسم مکان ، معرفه به «ال»/ مفعول)

وَلَمَّا رَجَعَ النَّاسُ، شَاهَدُوا أَصْنَامَهُمْ مُكَسَّرَةً، وَظَنُوا أَنَّ إِبْرَاهِيمَ هُوَ الْفَاعِلُ، فَأَحَضَرُوهُ لِلْمُحاكَمَةِ وَسَأَلُوهُ:

و وقتی مردم برگشتند، بتهاي خود را شکسته ديدند، و گمان کردند که ابراهيم همو اين کار را کرده است (کننده کار)، پس او را برای دادگاهی کردن (محاکمه) احضار کردند (آوردند) و از او پرسیدند:

نکته: دو کلمه «الناس - القوم» همه چیز آن ها به شکل جمع مذکر غایب می آید ، باید توجه داشت فعل در آغاز جمله همیشه مفرد است

نکته: اگر یک اسم منصوب بدون «ال» بعد از ضمیر متصل بباید آن اسم منصوب نقش **حال** دارد مثال : **أَصْنَامُهُمْ مُكَسَّرَةٌ**

نکته: اگر ضمیر منفصل «هو - هما - هم - هي - هن - أنت و...» در میان دو اسم قرار بگیرد هیچ نقشی نمی پذیرند واسم مستقیما بعد از آن ها نقش خبر مفرد می گیرد مثال: **أَنَّ إِبْرَاهِيمَ هُوَ الْفَاعِلُ**

نکته: باب **مُقاَعَة** «هر چند اولش «م» می باشد اما اسم مفعول گروه دوم در نظر گفته نمی شود چون **مصدر** است

و (حرف ، ابتداء، غیر عامل) **لَمَّا** (اسم /قید) **رَجَعَ**(فعل ، ماضی ، للغائب، ثلاثی مجرد ، لازم ، معلوم / جمله فعلیه) **النَّاسُ**(اسم جمع ، مذکر ، معرفه به «ال»/ فاعل از نوع اسم ظاهر) **شَاهَدُوا** (فعل ، ماضی ، للغائین، ثلاثی مزید باب مفاعة، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعلہ ضمیر «واو» بارز متصل) **أَصْنَامٌ** . (اسم ، جمع ، تکسیر «مکسر» ، مفرد «الصنم» و هو مذکر ، معرفه به «ال»/

مفعول) هُم (اسم / ضمير ، متصل للغائبين ، معرفه به ضمير / مضاف اليه) مُكْسِرَةً (اسم ، مفرد ، مؤنث ، اسم مفعول گروه دوم نکره / حال مفرد) وَ (حرف ، غير عامل) ظُنُوا (فعل ، ماضی ، للغائب ، ثلاثی مجرد ، متعدی ، معلوم / جمله فعليه وفاعله ضمير « او » بارز متصل) أَنَّ (حرف مشبهه بالفعل ، عامل) إِبْرَاهِيمَ (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به عَلَم / اسم أَنَّ) هُوَ (اسم / ضمير منفصل ، للغائب ، معرفه به ضمير / هیچ نقشی ندارد) الْفَاعِلُ (اسم ، مفرد ، مذكر ، اسم فاعل ، معرفه به « ال » / خبر أَنَّ از نوع مفرد) فَ (حرف ، غير عامل) أَحَضَرَوْ (فعل ، ماضی ، للغائبين ، ثلاثی مزید باب إفعال ، متعدی ، معلوم / جمله فعليه وفاعله ضمير « او » بارز متصل) هُ (اسم / ضمير متصل ، للغائب ، معرفه به ضمير / مفعول) لِ (حرف ، جر ، عامل) لِمُحاكَمَةٍ (اسم / مصدر ، مفرد مؤنث ، معرفه به « ال » / مجرور به حرف جر) وَ (حرف ، غير عامل) سَأَلُوا (فعل ، ماضی ، للغائبين ، ثلاثی مجرد ، متعدی ، معلوم / جمله فعليه وفاعله ضمير « او » بارز متصل) هُ : (اسم / ضمير متصل ، للغائب ، معرفه به ضمير / مفعول)

﴿... أَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا بِالْهَتَّا يَا إِبْرَاهِيمُ﴾ ای ابراهیم، آیا تو این کار را با خدایان ما انجام دادی؟

توجه: اسم های اشاره غیر مکان(هذا - هذه - ذلک - تلک - هولاء - اوئلک - هذان - هاتان) می توانند نقش های گوناگون بگیرند مانند : مبتدا ، فاعل ، نایب فاعل ، مفعول و..

﴿... أَ (حرف ، پرسشی ، غير عامل) أَنْتَ (اسم / ضمير منفصل للمخاطب ، معرفه به ضمير / مبتدا) فَعَلْتَ (فعل ، ماضی ، للمخاطب ، ثلاثی مجرد ، متعدی ، معلوم / جمله فعليه وفاعله ضمير « تَ » بارز متصل) هَذَا (اسم ، اشاره للقریب ، مفرد ، مذكر ، معرفه به اشاره / مفعول) بِ (حرف ، جر عامل) أَلَّهَ (اسم ، جمع ، مكسر « تکسیر » ، ومفرد الله وهو مذكر ، معرفه به اضافه) نَا (اسم / ضمير متصل للمتكلم مع الغير ، معرفه به ضمير / مضاف اليه) يَا (حرف ، ندا، غير عامل) إِبْرَاهِيمُ (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به عَلَم / منادی) ﴾

فَاجَابُهُمْ: لِمَ تَسْأَلُونِي؟! اسْأَلُوا الصِّنْمَ الْكَبِيرَ. پس به آنها پاسخ داد: چرا از من می پرسید؟! از بت بزرگ بپرسید.

نکته: اگر ضمير های « هـ - هـما - هـم - هـا - هـنـ - كـ - كـما - كـم - كـ - كـنـ - يـ » به هر فعلی متصل شوند حتما نقش مفعول دارند مثال: أَجَابُهُمْ تَسْأَلُونِي

فَ (حرف ، غير عامل) أَجَابَ (فعل ، ماضی ، للغائب ، ثلاثی مزید ، باب إفعال ، متعدی ، معلوم / جمله فعليه وفاعله ضمير مستتر « هو ») هُم (اسم / ضمير ، متصل للغائبين ، معرفه به ضمير / مفعول) : لِ (حرف ، جر ، عامل) مَ (اسم ، پرسشی ، نکره / مجرور به حرف جر) تَسْأَلُونَ (فعل ، مضارع ، للمخاطبین ، ثلاثی مجرد ، متعدی ، معلوم / جمله فعليه وفاعله ضمير بارز متصل « او ») نَ (حرف ، وقایه ، غير عامل) يِ (اسم / ضمير متصل للمتكلم وحده ، معرفه به ضمير / مفعول)؟! اسْأَلُوا (فعل ، امر

للمخاطبين ، ثلاثي مجرد ، متعدى ، معلوم / جمله فعلية وفاعله ضمير بارز متصل «واو» **الصَّنْم** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به «ال»/ مفعول) **الكَبِير**، (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به «ال»/ صفت مفرد)

«بَدَا الْقَوْمُ يَتَهَامِسُونَ: إِنَّ الصَّنْمَ لَا يَتَكَلَّمُ; إِنَّمَا يَقْصِدُ إِبْرَاهِيمُ الْاسْتِهْزَاءَ بِأَصْنَامِنَا».

مردم شروع به پیج کردند: قطعاً بت سخن نمی گوید، ابراهیم فقط قصد دارد بت های ما را مسخره کند.

نکته: هرگاه بعد از فعل های «**بدأ - جعل - أخذ**» فعل مضارع آمده باشد خود این سه فعل معنی «شروع» می دهند و نیاز به فاعل ندارند بلکه به جای فاعل می گوییم «اسم این افعال» **و خود فعل مضارع نقش خبر می گیرد**

نکته: چنان چه به حرف های مشبهه بالفعلی «حروف **ما**» متصل شود به آن ما «ما» می **كافه** (یعنی بازدارنده) می گویند یعنی نمی گذارد حروف مشبهه بالفعل عمل کند مثال: **إِنَّمَا النَّاسُ لَمَّا**

نکته: بعد از «ما» می **كافه** اگر **اسم** بباید حتما نقش **مبتدأ** می گیرد مثال: **إِنَّمَا الْفَخْرُ لِعَقْلِ ثَابِتِ اِمَّا اِنْفَعْلُ** بباید آن را جمله فعلیه در نظر می گیریم مثال: **إِنَّمَا يَقْصِدُ إِبْرَاهِيمُ الْاسْتِهْزَاءَ بِأَصْنَامِنَا**

مصدر را می توان به شکل **مضارع التَّزَامِي** ترجمه کرد مانند: **الاستهزاء** در داخل جمله قبل

بدأ (فعل ، ماضی ، من الافعال المقاربة ، للغائب ، ثلاثي مجرد ، لازم ، معلوم / جمله فعلية واسمها «القوم») **الْقَوْمُ** ((اسم جمع ، مذكر ، معرفه به «ال»/ اسم بدأ از نوع اسم ظاهر) **يَتَهَامِسُونَ** فعل مضارع ، للغائبين ، ثلاثي مزيد در باب تفاعل ، لازم ، معلوم / جمله فعلية وفاعله ضمير بارز متصل «واو» وخبر «بدأ») **إِنَّ** (حرف ، مشبهة بالفعل ، عامل) **الصَّنْم** ((اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به «ال»/ اسم **إن**) **لا** (حرف ، منفي ، غير عامل) **يَتَكَلَّمُ** (فعل ، مضارع ، للغائب ، ثلاثي مزيد در باب تفعّل ، لازم ، معلوم / جمله فعلية وفاعله ضمير مستتر «هو» وخبر «إن» از نوع جمله فعلیه) **إِنَّ** (حرف ، مشبهة بالفعل ، عامل) (ما) (حرف ، كافه ، غير عامل) **يَقْصِدُ** (فعل ، مضارع ، للغائب ، متعدى ، معلوم / جمله فعلية وفاعله «ابراهیم» اسم ظاهر) **إِبْرَاهِيمُ** ((اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به «ال» / مفعول) **بِ** (حرف ، جر ، عامل) **أَصْنَامٍ** (اسم ، جمع ، تكسیر «مکسر» ، مفرد «الصنم» و هو مذكر ، معرفه به «ال» / مجرور به حرف جر) **نَا** (اسم / ضمير متصل للمتكلم مع الغير ، معرفه به ضمير / مضاف اليه)

وَهُنَا ﴿قَالُوا حَرَّقُوهُ وَأَنْصُرُوا آلَّهَتَكُم﴾ و در اینجا گفتند: او را بسوزانید و خدایانتان را یاری کنید.

نکته: ممکن است مفعول فعل «قال - يقول - قُل» به شکل جمله باشد مانند: قالوا حَرَقُوهُ پس حرقوه مفعول است

وَحْرَف، ابتداء، غير عامل) هُنَا (اسم ، اشاره مكان ، للقرب ، معرفه به اسم اشاره / قيد قالوا (فعل ، ماضى للغائبين ، ثلاثي مجرد ، متعدى ، معلوم / جمله فعليه وفاعله ضمير بارز متصل «واو») حَرَقُوهُ (فعل ، امر للمخاطبين ، ثلاثي مزيد در باب تفعيل ، متعدى ، معلوم / جمله فعليه وفاعله ضمير بارز متصل «واو») هُ (اسم / ضمير متصل ، للغائب ، معرفه به ضمير / مفعول) وَ حرف ، عطف ، غير عامل) انصُرُوا (فعل ، امر للمخاطبين ، ثلاثي مجرد ، متعدى ، معلوم / جمله فعليه وفاعله ضمير بارز متصل «واو») آلهة (اسم ، جمع ، مكسر «تکسیر» ، ومفرده «الله» وهو مذكر ، معرفه به اضافه / مفعول) كُم (اسم / ضمير متصل ، للمخاطبين ، معرفه به ضمير / مضاف اليه) هُ

فَقَدَّفَهُ فِي النَّارِ، فَأَنْقَذَهُ اللَّهُ مِنْهَا.

پس او را در آتش انداختند و خداوند او را از آن (آتش) نجات داد.

فَ حرف ، ابتداء، غير عامل) قَدَّفُوهُ (فعل ، امر للمخاطبين ، ثلاثي مجرد ، متعدى ، معلوم / جمله فعليه وفاعله ضمير بارز متصل «واو») هُ (اسم / ضمير متصل ، للغائب ، معرفه به ضمير / مفعول) فِي (حرف ، جر ، عامل) النَّارِ (اسم ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به «ال» / مجرور به حرف جر)، فَ (حرف ، عطف ، غير عامل) أَنْقَذَ (فعل ، ماضى ، للغائب ، ثلاثي مزيد در باب إفعال ، متعدى ، معلوم / جمله فعليه وفاعله «الله» از نوع اسم ظاهر) هُ (اسم / ضمير متصل ، للغائب ، معرفه به ضمير / مفعول) اللَّهُ (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به علم / فاعل از نوع اسم ظاهر) مِنْ (حرف ، جر ، عامل) هُ (اسم / ضمير متصل ، للغائبه ، معرفه به ضمير / مجرور به حرف جر).

المعجم (اسم ، مفرد ، مذكر ، اسم مفعول گروه دوم ، معرفه به «ال» / ---)

أَخْضَرَ: آورد، حاضر کرد

الآصنام: بتها «مفرد: الصنم»

أَقِمْ وَجْهَكَ: روی بیاور (ماضی: أقام / مضارع: يُقيم)

بَدَأُوا يَتَهَاسَّوْنَ: شروع به پچ کردن (ماضی: تهامت / مضارع: يتھامسن)

الْتَّجَنَّبُ: دوری کردن (ماضی: تَجَنَّبَ / مضارع: يَتَجَنَّبُ)

www.my-dars.ir

حرَقَ: سوزاند

الْحَنِيفُ: یکتاپرست

السُّدُى: بيهوده و پوچ

آل‌سِيرَة: روش و کردار، سرگذشت

آل‌شَّعَائِر: مراسم

آل‌صَّرَاع: کشمکش = الْنَّزَاع ≠ السَّلْم

آلَّقَعَ: آویخت

آلَّفَّاس: تبر «جمع: الْفُؤُوس»

آل‌قَرَابَيْن: قربانی ها «مفرد: الْقُرْبَان»

آلَّكَفَ، آلَّكَتْفَ: شانه «جمع: الْأَكْتَاف»

آلَّسَرَ: شکست

آلَّنْقَوْش: کنده کاری ها، نگاره ها «مفرد: الْنَّقْش»

حَوْلَ النَّصْ: عَيْنِ الصَّحِيحِ وَالْخَطَا حَسَبَ نَصَ الدَّرْسِ.

پیرامون متن : درست واشتباه را برا اساس متن درس مشخص کن

حَوْلَ (اسم ، مفرد ، معرفه به اضافه / قید) **النَّصْ** (اسم ، مفرد ، مذکور ، معرفه به «ال» / مضار اليه) **عَيْنِ** (فعل ، امر للمخاطب ، ثلاثی مزید در باب تفعیل ، متعدد ، معلوم / جمله فعلیه و فاعله ضمیر مستتر «انت») **الصَّحِيح** (اسم ، مفرد ، مذکور ، معرفه به «ال» / مفعول) **وَ** (حرف ، عطف ، غیر عامل) **الْخَطَا** (اسم ، مفرد ، مذکور ، معرفه به «ال» / معطوف) **حَسَبَ** (اسم ، مفرد ، معرفه به اضافه / قید) **نَصِّ** (اسم ، مفرد ، مذکور ، معرفه به اضافه / مضار اليه) **الدَّرْسِ**. (اسم ، مفرد ، مذکور ، معرفه به «ال» / مضار اليه)

نکته : هر فعل امری که حرف آخر آن **کسره** باشد حتما در اصل ساکن بوده است مانند: **عَيْنِ**

۱. كَانَ الْهَدَفُ مِنْ تَقْدِيمِ الْقَرَابَيْنِ لِلَّا إِلَهَ إِلَّا هُوَ كَسْبٌ رِّضاهَا وَتَجْنِبٌ شَرَّهَا. ✓

هدف از پیشکش کردن قربانی ها برای خدایان به دست آوردن خشنودی و دوری کردن از شر آن ها بود

كانَ (فعل ، ماضی ، للغائب ، ثلاثی مجرد ، از افعال ناقصه / افعال ناقصه واسمه «الهدف») **الْهَدَفُ** (اسم ، مفرد ، مذکور ، معرفه به «ال» / اسم كان از نوع اسم ظاهر) **مِنْ** (حرف ، جر ، عامل) **تَقْدِيمِ** (اسم / مصدر، مفرد ، مذکور ، معرفه به «ال» / **الْقَرَابَيْنِ**)

اسم ، جمع مکسر «تکسیر» و مفرد «القربان» و هو مذکور ، معرفه به «ال» / مضاف اليه لـ (حرف ، جر ، عامل) لـ الله (اسم ، جمع مکسر «تکسیر» و مفرد «الله» وهو مذکور ، معرفه به «ال» / مضاف اليه كـسبـ (اسم ، مفرد ، مذکور ، معرفه به «اضافه» / خبر «كان» از نوع مفرد) رـضاـ (اسم ، مفرد ، مذکور ، معرفه به «ال» / مضاف اليه هـاـ (اسم / ضمیر متصل للغائب ، معرفه به «ضمیر» / مضاف اليه) وـ (حرف ، عطف ، غير عامل) تـجـبـ (اسم ، مفرد ، مذکور ، معرفه به «اضافه» / معطوف به خبر «كان» شـرـ) اسم ، مفرد ، مذکور ، معرفه به «اضافه» / مضاف اليه هـاـ (اسم / ضمیر متصل للغائب ، معرفه به «ضمیر» / مضاف اليه)

نکته: افعال ناقصه «لازم - متعدی - معلوم - مجھول» برای آن ها مطرح نیست

۲. عَلَقَ إِبْرَاهِيمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ الْفَاسِ عَلَى كِتْفِ أَصْغَرِ الْأَصْنَامِ.

ابراهیم(ع) تبر را بر روی شانه کوچکترین بت ها آویزان کرد

علقـ (فعل ، ماضی ، للغائب ، ثالثی مزید باب تفعیل ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر مستتر «هو») إبراهیمـ (اسم ، مفرد ، مذکور ، معرفه به علمـ / فاعل از نوع اسم ظاهر) عـلـیـ (حرف جر ، عامل) هـ (اسم / ضمیر ، متصل للغائب ، معرفه به ضمیر / مجرور به حرف جر - عـلـیـهـ خبر مقدم) السـلامـ (اسم ، مفرد ، مذکور ، معرفه به «ال» / مبدای مؤخر) الـفـاسـ (اسم ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به «ال» / مفعول) ، عـلـیـ (حرف ، جر ، عامل) كـتـبـ (اسم ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به اضافه / مجرور به حرف جر) أـصـغـرـ (اسم ، مفرد ، مذکور ، اسم تفضیل ، معرفه به «اضافه» / مضاف اليه) الـأـصـنـامـ (اسم ، جمع ، تکسیر «مکسر» ، مفرد «الصنم» وهو مذکور ، معرفه به «ال» / مضاف اليه)

نکته: اسم های علمی که بروزن «اسم فاعل - فعال - فعیل» هستند باید حرف آخرشان تنوین بگیرند در غیر این صورت اسم علم تنوین نمی گیرد مثلاً: حامدـ - محمودـاـ - حمیدـ / / ابراهیمـ

۳. لَمْ يَكُنْ لِبَعْضِ الشُّعُوبِ دِينٌ أَوْ طَرِيقَةً لِلْعِبَادَةِ.

برخی ملت ها دین یا روشی برای پرستش نداشتند

لمـ (حرف ، جزم ، عامل) يـكـنـ (فعل ، مضارع مجزوم ، ثالثی مجرد / از افعال ناقصه) لـ (حرف ، جر ، عامل) بـعـضـ (اسم ، مفرد ، مذکور ، معرفه به اضافه / مجرور به حرف جر) الشـعـوبـ (اسم ، جمع ضمیر «تکسیر» مفرد «شعب» وهو مذکور معرفه به «ال» / مضاف اليه) دـيـنـ (اسم ، مفرد ، مذکور ، نکره / اسم مؤخر «كان» اوـ (حرف ، عطف ، غير عامل) طـرـیـقـةـ (اسم ، مفرد ، مؤنث ، نکره / معطوف) لـ (حرف ، جر ، عامل) لـ عـبـادـةـ (اسم ، مفرد ، مذکور ، معرفه به «ال» / مجرور به حرف جر)

نکته: اگر بعد کـانـ و مشتقاتش مستقیماً «ـلـ - عـنـ - لـدـیـ» بـیـاـیدـ معـنـیـ دـاشـتـ مـیـ دـهـ

اگر بعد از يـكـنـ «ـلـ» بـیـاـیدـ معـنـیـ دـارـدـ مـیـ دـهـ . مـثـلاـ يـكـنـ لـ الطـلـابـ دـوـرـ مـهـمـ دـانـشـ آـمـوزـانـ نقـشـ مـهـمـ دـارـنـدـ

نکته: **لَمْ** + فعل مضارع مجزوم معادل «ما + فعل ماضی» پس **لَمْ يَكُنْ** = ما كان

نکته: در هر جا بعد از کلمات زیر اسمی باید آن اسم حتما نقش **مضاف اليه** می گیرد

بعض - کل - غیر - سوی - فوق - تحت - أمام - خلف - وراء - يوم - حول - نحو - حسب - مثل - جنب - مع - أی - سوی و ...

۴. الآثارُ الْقَدِيمَةُ تُؤَكِّدُ اهْتِمَامَ الْإِنْسَانِ بِالدِّينِ ✓

آثار قدیمی توجه انسان را به دین مورد تأکید قرار می دهد

الآثارُ (اسم، جمع، مكسر «تکسیر»، مفرده الاثر و هو مذکر، معرفه به «ال» / مبتدا) **الْقَدِيمَةُ** (اسم، مفرد، مؤنث، معرفه به «ال» / صفت مفرد) **تُؤَكِّدُ** (فعل، مضارع للغائب، ثلاثی مزید باب تفعیل، متعدی، معلوم / جمله فعالیه وفاعله ضمیر مستتر «هو» وخبر برای الآثار از نوع جمله فعالیه) **اهْتِمَامٌ** (اسم / مصدر، مفرد، مذکر، معرفه به «ال» / مفعول) **الْإِنْسَانِ** (اسم، مفرد، مذکر، معرفه به «ال» / مضاف اليه) **بِ** (حرف جر، عامل **الدِّينِ**) (اسم، مفرد، مذکر، معرفه به «ال» / مجرور به حرف جر)

نکته: سه باب **تفعیل - مفاجعه - إفعال** در **مضارع** با تغیر حرکت حرف ماقبل آخر به **مجھول** تبدیل می شوند مواظب باشید **تُؤَكِّدُ**
معلوم // **تُؤَكِّدُ** مجھول

۵. إِنَّ التَّدَيْنَ فِطْرَىٰ فِي الْإِنْسَانِ ✓

قطع‌آری در انسان یک (امر) ذاتی است

إِنَّ (حرف، مشبهه بالفعل، عامل)، **الْتَّدَيْنُ** (اسم / مصدر، مفرد، مذکر، معرفه به «ال» / اسم **إِنَّ**) **فِطْرَىٰ** (اسم، مفرد، مذکر، نکره / خبر **إِنَّ** از نوع مفرد) **فِي** (حرف، جر، عامل) **الْإِنْسَانِ** (اسم، مفرد، مذکر، معرفه به «ال» / مجرور به حرف جر)

یاد آوری: خبر مفرد یعنی **یک اسم**

۶. لَا يَتَرُكُ اللَّهُ الْإِنْسَانَ سُدِّيًّا. ✓

الله انسان را بیهوده رها نمی کند

لَا (حرف منفي، غیر عامل) **يَتَرُكُ** (فعل، مضارع مرفوع، ثلاثی مجرد، للغائب، متعدی، معلوم / جمله فعالیه جمله فعالیه فاعله «الله» اسم ظاهر) **اللهُ** (اسم، مفرد، مذکر، معرفه به علم / فاعل اسم ظاهر) **الْإِنْسَانَ** (اسم، مفرد، مذکر، معرفه به «ال» / مفعول) **سُدِّيًّا** (اسم، مفرد، مذکر، نکره / حال)

نکته: فعل **«يَتَرُك»** اگر اولش ضمه باشد حتی **مجھول** می باشد حتی اگر بقیه حرف ها حرکت نداشته باشند

اعلموا (فعل امر للمخاطبين ، ثلاثي مجرد ، متعدى ، معلوم / جمله فعلية وفاعله ضمير بارز متصل «وو»)

معانی الْحُرُوفِ الْمُشَبَّهَةِ بِالْفَعْلِ وَ لَا النَّافِيَةِ لِلْجِنْسِ

معانی (اسم ، جمع مكسر «تکسیر» ، مفرد «المعنی» وهو مذكر ، معرفه به «اضافه»/ خبر برای مبتدایی که حذف شده یا خودش مبتدا) **الْحُرُوفِ** (اسم ، جمع مكسر «تکسیر» مفرد الحرف وهو مذكر ، معرفه به «ال» / مضaf alie **الْمُشَبَّهَةِ** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، اسم مفعول گروه دوم ، معرفه به «ال» / صفت مفرد) **ب** (حرف ، جر ، عامل) **الْفَعْلِ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به «ال» / مجرور به حرف جر) **وَ لَا** (حرف عطف ، غير عامل) **النَّافِيَةِ** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به «ال» / معطوف) **أَلِ** (حرف ، جر ، عامل) **لِجِنْسِ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به «ال» / مجرور به حرف جر)

﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ﴾ بی گمان خدا پاداش نیکو کاران را تباہ نمی کند.

﴿إِنَّ﴾ (حرف ، مشبهة بالفعل ، عامل) **اللَّهُ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به علم / اسم إن) **لَا** (حرف منفي ، غير عامل) **يُضِيعُ** (فعل مضارع ، للغائب ، ثلاثي مزيد در باب إفعال ، متعدى ، معلوم / جمله فعلية وفاعله ضمير مستتر «هو») **أَجْرًا** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به «ال» / مفعول) **الْمُحْسِنِينَ** (اسم ، جمع ، مذكر سالم ، اسم فاعل گروه دوم ، معرفه به «ال» / مضاف اليه)

﴿قَالَ أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ گفت می دانم که خدا بر هر چیزی تواناست.

﴿قَالَ﴾ (فعل ، ماضی للغائب ، ثلاثي مجرد ، متعدى ، معلوم / جمله فعلية وفاعله ضمير مستتر «هو») **أَعْلَمُ** (فعل مضارع ، للمتكلم وحده ، ثلاثي مجرد ، متعدى ، معلوم / جمله فعلية وفاعله ضمير مستتر «انا») **أَنَّ** (حرف ، مشبهة بالفعل ، عامل) **اللَّهُ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به علم / اسم أن) **عَلَى** (حرف ، جر ، عامل) **كُلِّ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، نکره / مجرور به حرف جر) **شَيْءٍ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، نکره / مضاف اليه) **قَدِيرٌ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، نکره / خبر أن از نوع مفرد)

نکته: زمانی جار و مجرور نقش خبر می گیرد که معنای جمله با آن جار و مجرور کامل شود .

لِمَاذا ما سافرْتَ بِالطَّائِرَةِ؟ چرا با هوایپما سفر نکردی؟ لَانَّ بِطَاقَةَ الطَّائِرَةِ غَالِيَةُ. زیرا بليت هوایپما گران است
لِ (حرف جر ، عامل) **ماذا** (اسم پرسشی / مجرور به حرف جر) **ما** (حرف ، منفي ، غير عامل) **سافرْتَ** (فعل ، ماضی للمخاطب ، ثلاثي مزيد در باب مفاعة ، لازم ، معلوم / جمله فعلية وفاعله ضمير بارز متصل «ت») **بِ** (حرف جر ، عامل) **الطَّائِرَةِ** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، اسم فاعل گروه اول ، معرفه به «ال» / مجرور به حرف جر)

لِ (حرف جر ، عامل) **انَّ** (حرف ، مشبهة بالفعل ، عامل) **بِطَاقَةَ** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به «اضافه» / اسم أن) **الطَّائِرَةِ** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، اسم فاعل گروه اول ، معرفه به «ال» / مضاف اليه) **غَالِيَةُ** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، اسم فاعل گروه اول ، نکره / خبر أن)

نکته: در هر جا **حرف جری** را دیدید حتماً مابعدش **هرچه باشد** نقش جار و مجرور می گیرد

(۳) ﴿كَانَهُنَّ الْيَاقوٰتُ وَ الْمَرْجَانُ﴾ آنان مانند یاقوت و مرجان اند.

(﴿كَانَ﴾ حرف ، مشبهه بالفعل ، عامل) **هُنَّ** (اسم / ضمير متصل للغائبات ، معرفه به ضمير / اسم **كَانَ الْيَاقوٰتُ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به «ال» / خبر **كَانَ**) و **حَرْف ، عَطْف ، غَيْرِ عَامِلِ الْمَرْجَانُ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به «ال» / معطف)

نکته: **كَانَ** از نظر معنی همانند حرف جر **كَ** می باشد

(﴿كَانَ إِرْضَاءَ جَمِيعِ النَّاسِ غَايَةً لَا تُدْرِكُ﴾) گویی خشنود ساختن همه مردم ، هدفی است که به دست آورده نمی شود.

نکته: جمله بعد از اسم نکره صفت جمله نام دارد که آن صفت جمله می تواند فعل مجھول باشد یا فعل معلوم

(﴿كَانَ﴾ حرف ، مشبهه بالفعل ، عامل) **إِرْضَاءُ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به «اضافه»/ اسم **كَانَ جَمِيعُ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به «اضافه» / مضاف اليه) **النَّاسُ** (اسم جمع ، مذكر ، معرفه به «ال»/ مضاف اليه) **غَايَةً** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، نکره) **لَا** (حرف ، منفي،غير عامل) **تُدْرِكُ** (فعل مضارع للغاية ، ثلاثی مجرد ، متعدی ، مجھول / جمله فعلیه ونایب فاعله ضمير مستتر «هي» و صفت جمله)

نکته: «**لَ** تأکید باید قبلش حرف مشبهه بالفعل **«إِنَّ** باشد وغیر عامل می باشد با حرف جر اشتباہ نگیرید

(۴) ... إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلِ عَلَى النَّاسِ وَ لَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿ولی بیگان خدا دارای بخشش بر مردم است ، ولی بیشتر مردم سپاسگزاری نمی کنند.

... **إِنَّ** (حرف ، مشبهه بالفعل ، عامل) **اللَّهُ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به علم / اسم **إِنَّ**) **لـ** (حرف ، تأکید ، غير عامل) **ذُو** (اسم ، مفرد ، مذكر ، نکره / خبر **إِنَّ** **فَضْلٌ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، نکره / مضاف اليه) **عَلَى** (حرف جر ، عامل) **النَّاسُ** (اسم جمع ، مذكر ، معرفه به «ال»/ مجرور به حرف جر) و **لَكِنَّ** (حرف ، مشبهه بالفعل ، عامل) **أَكْثَرُ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به اضافه / اسم **لَكِنَّ** **النَّاسُ** (اسم جمع ، مذكر ، اسم تفضیل معرفه به «ال»/ مضاف اليه) **لَا** (حرف ، منفي ، غير عامل) **يَشْكُرُونَ** (فعل مضارع للغایین ، ثلاثی مجرد ، لازم ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمير بارز متصل «واو» وخبر **لَكِنَّ**)

(۵) وَ يَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا﴾ کافر می گوید: ای کاش من خاک بودم!

نکته ترجمه ای : اگر خبر از نوع مفرد باشد و تنوین داشته باشد نیاز نیست تنوینش را ترجمه کرد مانند **تُرَابًا**

وَ **يَقُولُ** (فعل مضارع للغائب ، ثلاثی مجرد ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله «الكافر» اسم ظاهر) **الْكَافِرُ** (اسم ، مفرد ، مذكر، اسم فاعل گروه اول ، معرفه به «ال»/ فاعل از نوع اسم ظاهر) **يَا** (حرف ، نداء، غير عامل) **لَيْتَ** (حرف ، مشبهه بالفعل ، عامل) **تـ** (حرف ، وقايه، غير عامل) **يـ** (اسم / ضمير متصل للمتكلم وحده ، معرفه به ضمير / اسم **«لَيْتَ»**) **كُنْتُ** (فعل ، ماضی ، للمتكلم

وحدة، ثلاثي مجرداز افعال ناقصه / افعال ناقصه واسميه ضمير بارز متصل «ت») تُراباً (اسم ، مفرد ، مذكر،نكره / خبر افعال ناقصه از نوع مفرد) ﴿

﴿ إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴾

بى گمان ما قرآن را به زبان عربى قرار داديم اميد است شما خردورزى کنيد

فعل «جَعَلَ» می تواند دو مفعول بگيرد يا يك مفعول بستگی به جمله دارد

﴿ إِنَّ (حرف ، مشبهه بالفعل ، عامل) نا (اسم / ضمير متصل للمتكلم مع الغير، معرفه به ضمير/ اسم إنَّ) جَعَلَ (فعل ، ماضى ، للمتكلم مع الغير، ثلاثي مجرد ، متعدى ، معلوم / جمله فعليه وفاعله ضمير بارز متصل «نا» وخبر إنَّ) نا (اسم / ضمير متصل للمتكلم مع الغير، معرفه به ضمير/ فاعل از نوع ضمير بارز متصل) لَعَلَّ (اسم / ضمير متصل للغائب، معرفه به ضمير/ مفعول اول) قُرْآنًا (اسم ، مفرد ، مذكر ، نكره / مفعول دوم) عَرَبِيًّا (اسم ، مفرد ، مذكر ، نكره / صفت مفرد) لَعَلَّ (حرف ، مشبهه بالفعل ، عامل) كُمْ (اسم / ضمير متصل للمخاطبين، معرفه به ضمير/ اسم لعلَّ) تَعْقِلُونَ (فعل مضارع للمخاطبين ، ثلاثي مجرد ، لازم ، معلوم / جمله فعليه وفاعله ضمير بارز متصل «واو» وخبر لعلَّ) ﴿

اختَبَرَ نفسَكَ (١) تَرَجمَ هاتَيْنِ الآيَتَيْنِ الْكَريَمَتَيْنِ . خودت را بيازما اين دو آيه بزرگوار را ترجمه کن

نکته: اگر بعد از اسم اشاره غير مكان اسم «ال» داري باشد خود اسم اشاره نقش در ابتدای جمله نقش **مبتدا** و **كلمه «ال» دار** بعدش تابع نام دارد

اختَبَرَ (فعل ، امر للمخاطب، ثلاثي مزيد در باب افتعال، متعدى، معلوم / جمله فعليه وفاعله ضمير مستتر «أنت») **نفسَ** (اسم ، مفرد مؤنث ، معرفه به اضافه / مفعول) **كَ** (اسم / ضمير متصل للمخاطب، معرفه به ضمير / مضاف اليه) **تَرَجمَ** (فعل ، امر للمخاطب ، متعدى، معلوم / جمله فعليه وفاعله ضمير مستتر «أنت») **هاتَيْنِ** (اسم اشاره، مثنى، مؤنث، معرفه به اسم اشاره / مفعول) **الآيَتَيْنِ** (اسم ، مثنى، مؤنث، معرفه به «ال»/ تابع اسم اشاره) **الْكَريَمَتَيْنِ** (اسم ، مثنى، مؤنث، معرفه به «ال»/ صفت مفرد) ۱. ﴿ فَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ وَ لَكُنُوكُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴾ پس اين ، روزِ ستاخيز است ولی شما نمي دانستيد

نکته: اگر بعد از اسم اشاره غير مكان اسم «ال» داري نيايد **خود** اسم اشاره نقش **مبتدا** و **كلمه بدون «ال»** بعدش نقش **خبر** دارد

﴿ فَ (حرف ، ابتداء، غير عامل) **هذا** (اسم اشاره، مفرد، مذكر، معرفه به اسم اشاره / مبتدا) **يَوْمُ** (اسم ، مفرد، مذكر، معرفه به اضافه / خبر مبتدا از نوع مفرد) **الْبَعْثِ** (اسم ، مفرد، مذكر، معرفه به «ال»/ مضاف اليه) و **لَكِنَّ** (حرف مشبهه بالفعل ، عامل) **كُنْتُمْ** (فعل ، ماضى ، للمخاطبين ، ثلاثي مجرد ، از افعال ناقصه / از اسم / ضمير متصل للمخاطبين، معرفه به ضمير / اسم لکنَّ) ﴿

فعال ناقصه واسمه ضمیر بارز متصل «تم») لـ (حرف ، منفی ، غیر عامل) **تعلمون** (فعل مضارع للمخاطبين ، ثلاثی مجرد ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر بارز متصل «واو» وخبر لکن)

۲. ﴿إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفَّاً كَانَهُمْ بُنْيَانٌ مَرْصُوصٌ﴾

بی گمان الله کسانی را که در راهش در یک صفت مبارزه می کنند دوست دارد گویا آن ها ساختمنی استوار هستند (إنَّ حرف ، مشبهه بالفعل ، عامل) الله (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به علم / اسم إنَّ يُحِبُّ (فعل ، مضارع ، للغائب ، ثلاثی مزید در باب إفعال ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر مستتر «هو» وخبر إنَّ از نوع فعلیه)الذینَ (اسم موصول ، جمع مذکر ، معرفه به موصول / مفعول)يُقَاتِلُونَ (فعل ، مضارع ، للغائبين ، ثلاثی مزید در باب مفاعةلة، لازم ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر بارز متصل «واو») فـ (حرف ، جر ، عامل) سبیل (اسم ، مفرد ، مذکر / مؤنث ، معرفه به اضافه / مجرور به حرف جر)ه (اسم / ضمیر متصل للغائب ، معرفه به ضمیر / مضاف اليه) صَفَّاً (اسم ، مفرد ، مذکر ، نکره / حال) كَانَ (حرف ، مشبهه بالفعل ، عامل) هـ (اسم / ضمیر متصل للغائبين ، معرفه به ضمیر / اسمکانَ بُنْيَانٌ (اسم ، مفرد ، مذکر ، نکره / خبر كَانَ از نوع مفرد) مَرْصُوصٌ (اسم ، مفرد ، مذکر ، نکره / صفت مفرد))

آیا تو اهل بجنورد هستی نه من اهل بیرجند آنَتَ من بجنورد؟ لا، آنَّا من بیرجند

أ (حرف، پرسشی، غیر عامل) **أنتَ** (ضمیر منفصل للمخاطب ، معرفه به ضمیر / مبتدا)من (حرف جر ، عامل)بجنورد (اسم ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به علم / مجرور به حرف جر وخبر از نوع جار و مجرور)؟ لـ (حرف، جواب ، غیر عامل)، **آنَّا** (ضمیر منفصل للمتكلم وحده ، معرفه به ضمیر / مبتدا) من (حرف ، جر ، عامل)بیرجند (اسم ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به علم / مجرور به حرف جر وخبر از نوع جار و مجرور)

﴿لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَمْنَا﴾ جز آنچه به ما آموخته ای، هیچ دانشی نداریم.(برای ما نیست)

﴿لـ (حرف ، نفی جنس ، عامل) عِلْمَ (اسم ، مفرد ، مذکر ، نکره / اسم «لا») لـ (حرف ، جر ، عامل)نـ (اسم / ضمیر متصل للمتكلم مع الغیر، معرفه به ضمیر / مجرور به حرف جر خبر «لا» از نوع جار و مجرور) إِلَّا (حرف ، حصر ، غیر عامل)ماـ (اسم ، موصول ، معرفه به موصول / مفعول اول مقدم) عَلَّمْتَ (فعل ، ماضی للمخاطب ، ثلاثی مزید در باب تفعیل ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر بارز متصل «ت»)نـ (اسم / ضمیر متصل للمتكلم مع الغیر، معرفه به ضمیر / مفعول اول)﴾

لَا كَنْزَ أَغْنَى مِنَ الْقَنَاعَةِ . هِيَجْ گَنْجِي بِي نِيازْ كَنْنَدَه تَرَازْ قَنَاعَتْ نِيَسْتَ

نکته: اسم «لا» به هیچ عنوان تنوین نمی گیرد باید آن را **نکره** در نظر بگیریم

نکته: اسم **تفضیل** به هیچ عنوان تنوین نمی گیرد اگر شرایط معرفه نداشته باشد باید آن را **نکره** در نظر بگیریم

لَا (حرف ، نفی جنس ، عامل) **كَنْز** (اسم ، مفرد ، مذکر ، نکره / اسم «لا») **أَغْنَى** (اسم ، مفرد ، مذکر ، اسم تفضیل ، نکره / خبر «لا» از نوع مفرد) **مِنْ** (حرف ، جر ، عامل) **الْقَنَاعَةِ** . (اسم ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به «ال» / مجرور به حرف جر)

اِختِبَرْ نَفْسَكَ تَرَجِمِ العَبَارَاتِ التَّالِيَةِ . خودت را بیازما عبار تهای زیر را ترجمه کن

إِخْتِبَرْ (فعل ، امر للمخاطب ، ثلاثة مزيد در باب افعال ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر مستتر «أنت») **نَفْسَ** (اسم ، مفرد مؤنث ، معرفه به اضافه / مفعول) **كَ** (اسم / ضمیر متصل للمخاطب ، معرفه به ضمیر / مضاف اليه) **تَرَجِم** (فعل ، امر للمخاطب ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر مستتر «أنت») **الْعَبَارَاتِ** (اسم ، جمع مؤنث ، سالم ومفرد «العبارة» معرفه به «ال» / مفعول) **الْتَّالِيَةِ** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به «ال» / صفت مفرد)

۱. لَا خَيْرٌ فِي قَوْلٍ إِلَّا مَعَ الْفِعْلِ . هِيَجْ خَيْرِي در گفتاری نیست مگر همرا عمل باشد

نکته: اگر «**خَيْر**» بعد از «لا» نفی جنس بیاید دیگر اسم **تفضیل** نمی باشد

لَا (حرف ، نفی جنس ، عامل) **خَيْرَ** (اسم ، مفرد ، مذکر ، نکره / اسم «لا») **فِي** (حرف ، جر ، عامل) **قَوْل** (اسم ، مفرد مذکر ، نکره / مجرور به حرف جر وخبر «لا» از نوع جار و مجرور) **إِلَّا** (حرف ، حصر ، غير عامل) **مَعَ** (اسم ، / قید) **الْفِعْلِ** (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به «ال» / مضاف اليه)

2. لَا جِهَادَ كَجِهَادِ التَّفْسِيْسِ . هِيَجْ مبارزه ای مانند مبارزه کردن با نفس نیست

لَا (حرف ، نفی جنس ، عامل) **جِهَادَ** (اسم / مصدر ثلاثی مزيد در باب مفاعة ، مفرد ، مذکر ، نکره / اسم «لا») **كَ** (حرف ، جر ، عامل) **جِهَادِ** (اسم / مصدر ثلاثی زید در باب مفاعة ، مفرد ، مذکر ، معرفه به اضافه) **الْتَّفْسِيْسِ** (اسم ، مفرد مؤنث ، معرفه به «ال» / مضاف اليه)

٣. لا لباس أجمل من العافية. هیچ لباسی زیباتر از سلامتی نیست

لا (حرف ، نفي جنس ، عامل) **لِبَاس** (اسم ، مفرد ، ذكر ، نكرة / اسم «لا») **أَجْمَلُ** (اسم ، مفرد ، ذكر ، اسم تفضيل ، نكرة / خبر «لا» از نوع مفرد) **مِنَ** (حرف ، جر ، عامل) **الْعَافِيَة** (اسم ، مفرد مؤنث ، معرفه به «ال»/ مجرور به حرف جر)

٤. لا فقرَ كالجهلِ وَ لا ميراثَ كالآدب.

لا (حرف ، نفی جنس ، عامل) **فَقَرَ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، نكرة / اسم «لا») **كَ** (حرف ، جر ، عامل) **الجَهْل** (اسم ، مفرد مذكر ، معرفه به «ال» / مجرور به حرف جر وخبر «لا») از نوع جار و مجرور و **لَا** (حرف ، نفی جنس ، عامل) **مِيرَاثٌ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، نكرة / اسم «لا») **كَ** (حرف ، جر ، عامل) **الْأَدَبُ** (اسم ، مفرد مذكر ، معرفه به «ال» / مجرور به حرف جر وخبر «لا») از نوع جار و مجرور)

٥. لا سوءً أسوأ من الكذب . هيج بدی از دروغ گفتن بدتر نیست

لا (حرف ، نفي جنس ، عامل) سوء (اسم ، مفرد ، مذكر ، نكرة / اسم «لا») أسوأ (اسم ، مفرد ، مذكر ، اسم تفضيل ، نكرة / خبر «لا» از نوع مفرد) من (حرف ، جر ، عامل) الكذب (اسم ، مفرد مذكر ، معرفه به «ال») / مجرور به حرف جرا

اختبار نفسك أملأ الفراغ في ما يلى ثم عين نوع « لا » فيه.

خودت را بیازما، جای خالی در چیزی که در زیر می آید پر کن سپس نوع «لا» را در آن مشخص کن

إختبر (فعل ، امر للمخاطب ، ثلاثة مزيد در باب افعال ، متعدى ، معلوم / جمله فعليه وفاعله ضمير مستتر «أنت») **نفس** (اسم ، مفرد
مؤنث ، معرفه به اضافه / مفعول) **كـ** (اسم / ضمير متصل للمخاطب ، معرفه به ضمير / مضاف اليه) **املأ** (فعل ، امر للمخاطب
متعدى ، معلوم / جمله فعليه وفاعله ضمير مستتر «أنت») **الفَرَاغ** (اسم ، مفرد مذكر ، معرفه به «ال» / مفعول) **في** (حرف ، جر ،
عامل) **ما** (اسم ، موصول ، معرفه به موصول / مجرور به حرف جر) **يَلِي** (فعل ، مضارع ، للغائب ، ثلاثة مجرد ، لازم ، معلوم /
جمله فعليه وفاعله ضمير مستتر «هو») **ثُمَّ** (حرف ، عطف ، غير عامل) **عَيْن** (فعل ، امر للمخاطب ، ثلاثة مزيد در باب تفعيل ،
متعدى ، معلوم / جمله فعليه وفاعله ضمير مستتر «أنت») **نَوْع** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به اضافه / مفعول) **لَا** (در ايجابا به
جاي «الكلمة» آمده ، اسم ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به «ال» / مضاف اليه) **فـ** (حرف ، جر ، عامل) **هـ** (اسم / ضمير متصل ،
للغائب ، معرفه به «ضمير» / مجرور به حرف جر)

و کسانی را که غیر خدا را فرامی خوانند دشنام ندهید زیرا که به خدا دشنام می دهند.

اگر در عبارتی **فعل امر یا نهی** آمده باشد و بعد از آن ها فعل مضارعی آمده باشد که مستقیما «ف» قبل از فعل مضارع آمده باشد آن **فعل مضارع منصوب** باید باشد

وَلَا (حرف ، نهی، عامل) **تَسْبِيْه** (فعل ، مضارع مجزوم،للمخاطبین ، ثلاثی مجرد ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر بارز متصل «واو») **الَّذِينَ** (اسم ، موصول ، جمع مذكر ، معرفه به «موصول»/ مفعول) **يَدْعُونَ** (فعل مضارع للغائبين ، ثلاثی مجرد ، متعدی، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر بارز متصل «واو») **مِنْ** (حرف ، جر، عامل) **دُونِ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به اضافه / مجرور بعه حرف جر) **الَّهُ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به علم / مضاف اليه) **فَ** (حرف ، عطف غير عامل) **يَسْبِيْه** (فعل ، مضارع منصوب،لغائبين ، ثلاثی مجرد ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله «الله» اسم ظاهر) **الَّهُ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به علم / مفعول)

۲. ﴿ وَ لَا يَحْزُنْكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعاً... ﴾

نباید گفتارشان تو را **اندوهگین کند** زیرا او جمندی، همه از آن خداست.

﴿ وَ لَا (حرف ، نهی، عامل) **يَحْزُنْ** (فعل ، مضارع مجزوم،للغائب ، ثلاثی مجرد ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله «قول» از نوع اسم ظاهر) **كَ** (اسم / ضمیر متصل،للمخاطب، معرفه به ضمیر / مفعول) **قَوْلُ** (اسم ، مفرد ، مذكر، معرفه به اضافه/فاعل از نوع اسم ظاهر) **هُمْ** (اسم / ضمیر متصل،للغائبين ، معرفه به ضمیر / مضاف اليه) **إِنَّ** (حرف ، مشبهة بالفعل، عامل) **الْعِزَّةَ** (اسم ، مفرد، مؤنث ، معرفه به «آل»/ اسم **إِنَّ**) **لِ** (حرف جر ، عامل) **الَّهُ** (اسم ، مفرد ، مذكر، معرفه به علم / مجرور به حرف جر) **جَمِيعاً** (اسم ، مفرد «در معنی جمع» مذكر ، نکره / حال ...) ﴾

۳. ﴿ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴾ آیا کسانی که می دانند و کسانی که نمی دانند برابر هستند؟

﴿ **هَلْ** (حرف ، پرسشی،غير عامل) **يَسْتَوِي** (فعل ، مضارع ، للغائب ، ثلاثی مزید در باب إفعال ، لازم ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله «الذین» اسم ظاهر) **الَّذِينَ** (اسم ، موصول ، جمع ، مذکر، معرفه به اسم «موصول»/ فاعل از نوع اسم ظاهر) **يَعْلَمُونَ** (فعل ، مضارع مرفوع،لغائبين ، ثلاثی مجرد ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر بارز متصل «واو») **وَ** (حرف ، عطف ، غیر عامل) **الَّذِينَ** (اسم ، موصول ، جمع ، مذکر، معرفه به اسم «موصول»/ معطوف) **لَا** (حرف منفی ، غیر عامل) **يَعْلَمُونَ** (فعل ، مضارع مرفوع ،لغائبين ، ثلاثی مجرد ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر بارز متصل «واو») ﴾

۴. ﴿... رَبَّنَا وَ لَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ﴾ پروردگارا آنچه توانش را نداریم بر ما **تحميل مکن**

نکته: جمله هایی که در آن ها **منادا** وجود دارد آن ها را **فعلیه** در نظر بگیرید چون منادا خودش یک جمله کامل است

﴿... رَبَّ (اسم ، مفرد ، مذکور ، معرفه به «اضافه» / منادا) **نا** (اسم / ضمیر متصل ، للمتكلم مع الغير ، معرفه به ضمیر / مضاف اليه) و **لَا** (حرف ، نهی ، عامل) **تُحَمِّل** (فعل ، مضارع مجزوم ، للمخاطب ، ثلاثی مزید در باب تفعیل ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر مستتر «انت») **نا** (اسم / ضمیر متصل للمتكلم مع الغير ، معرفه به ضمیر / مفعول) **ما** (اسم ، موصول ، معرفه به موصول / مفعول دوم) **لَا** (حرف ، نفی جنس ، عامل) **طَاقَة** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، نکره / اسم «لَا») **لَ** (حرف ، جر ، عامل) **نا** (اسم / ضمیر متصل ، للمتكلم مع الغير ، معرفه به ضمیر / مجرور به حرف جر و «لنا» خبر «لَا» از نوع جار و مجرور) **بِ** (حرف ، جر ، عامل) **هِ** (اسم / ضمیر متصل ، للغائب ، معرفه به «ضمیر» / مجرور به حرف جر)

۵. لا يَرَحِمُ اللَّهُ مَنْ لَا يَرَحِمُ النَّاسَ.

خدا رحم نمی کند به کسی که به مردم **رحم نمی کند**.

نکته: اگر «من» در وسط جمله بباید نقش های گوناگون از جمله «خبر- فاعل - مفعول و...» می گیرد بستگی به جمله دارد

لا (حرف منفي ، غير عامل) **يَرَحِمُ** (فعل ، مضارع، مرفوع ، للغائب ، ثلاثی مجرد ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله «الله» از نوع اسم ظاهر) **الله** (اسم ، مفرد ، مذکور ، معرفه به علم / فاعل از نوع اسم ظاهر) **مَنْ** (اسم ، موصول ، مفرد ، للغائب ، معرفه به «موصول» / مفعول) **لَا** (حرف منفي ، غير عامل) **يَرَحِمُ** (فعل ، مضارع، مرفوع ، للغائب ، ثلاثی مجرد ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر مستتر «هو») **النَّاسَ** (اسم جمع ، مذكر ، معرفه به «آل» / مفعول) **الْتَّمَارِينَ** (اسم ، جمع ، مكسر «تکسیر» ، ومفرده «التمرين» و هو مذكر ، معرفه به «آل» / ..

أيُّ كَلْمَةٍ مِنْ كَلْمَاتِ مُجَمَّعِ الدَّرْسِ تُنَاسِبُ التَّوْضِيحاَتِ التَّالِيَّةَ؟ كدام کلمه از کلمات واژه نامه درس با توضیحات زیر تناسب دارد

هرگاه بخواهیم **مصدرهای ثلاثی مزید را جمع** بیندیم باید به آخرشان **«ات»** اضافه کنیم هرچند مفردان مذکور است **التَّوْضِيحاَتِ**

أيُّ (اسم ، پرسشی ، نکره / مبتدا) **كلمة** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، نکره / مضاف اليه) **من** (حرف ، جر ، عامل) **كلماتِ** (اسم ، جمع ، مؤنث سالم ، معرفه به اضافه / مجرور به حرف جر) **مُجَمَّعِ** (اسم ، مفرد ، مذکور ، اسم مفعول گروه دوم ، معرفه به اضافه / مضاف اليه) **الدرِّسِ** (اسم ، مفرد ، مذکور ، معرفه به «آل» / مضاف اليه) **تُنَاسِبُ** (فعل ، مضارع ، للغائبة ، ثلاثی مزید در باب مفاعلة ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر مستتر «هي») **التَّوْضِيحاَتِ** (اسم ، جمع مؤنث ، سالم ومفرده «التوضیح» معرفه به «آل» / مفعول) **التَّالِيَّةَ** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به «آل» / صفت مفرد)

۱. **الْفَائِسُ** آتَهُ ذَاتٌ يَدٌ مِنَ الْخَشَبِ وَ سِنٌّ عَرَيْضَةٌ مِنَ الْحَدِيدِ يُقطَعُ بِهَا.

تبر ابزاری دارای دسته‌ای از چوب و دندانه‌ای پهن از آهن که به وسیله آن بریده می‌شود

بین اسم نکره و صفت جمله **جار و مجرور و قید** می‌تواند فاصله بیندازد و فعل صفت جمله **می** تواند معلوم یا **مجھول** باشد مانند
يُقطَعُ و يُعبدُ در مورد ۱ و ۲ که **مجھول** هستند و **يَقَعُ** در مورد ۳ که **معلوم** می‌باشد

الفأسُ (اسم، مفرد، مؤنث، معرفه به «ال» / مبتدا) **ذاتُ** (اسم، مفرد، مؤنث، نکره / خبر مبتدا) **آلةُ** (اسم، مفرد، مؤنث، نکره / صفت مفرد) **يَدُ** (اسم، مفرد، مؤنث، نکره / مضاف اليه) **منِ** (حرف، جر، عامل) **الخَشْبِ** (اسم، مفرد، مذكر، معرفه به «ال» / مضاف اليه) **وَحْرَفُ** (حرف، عطف، غير عامل) **سِنٌ** (اسم، مفرد، مؤنث، نکره / معطوف) **غَرِيْضَةُ** (اسم، مفرد، مؤنث، نکره / صفت مفرد) **مِنِ** (حرف، جر، عامل) **الحَدِيدُ** (اسم، مفرد، مذكر، معرفه به «ال» / مجرور به حرف جر) **يُقطَعُ** (فعل، مضارع للغائب، ثلاثی مجرد، متعدی، مجھول / جمله فعلیه ونائب فاعله ضمیر مستتر «هو» و صفت جمله) **بِ** (حرف، جر، عامل) **هَا** (اسم / ضمیر متصل للغائبة، معرفه به ضمیر / مجرور به حرف جر)

۲. **الصُّنْمُ** **تِمَثَالُ** **مِنْ** **حَجَرٍ** **أَوْ** **خَشْبٍ** **أَوْ** **حَدِيدٍ** **يُعْبَدُ** **مِنْ** **دُونِ اللَّهِ**.

بت مجسمه ای از سنگ یا چوب یا آهن است که به جای الله پرستش می‌شود

الصُّنْمُ (اسم، مفرد، مذكر، معرفه به «ال» / مبتدا) **تِمَثَالُ** (اسم، مفرد، مذكر، نکره / خبر مبتدا از نوع مفرد) **مِنِ** (حرف، جر، عامل) **حَجَرٌ** (اسم، مفرد، مذكر، معرفه به «ال» / مجرور به حرف جر) **أَوْ** (حرف، عطف، غير عامل) **خَشْبٌ** (اسم، مفرد، مذكر، نکره / معطوف) **أَوْ** (حرف، عطف، غير عامل) **حَدِيدٌ** (اسم، مفرد، مذكر، نکره / معطوف) **يُعْبَدُ** (فعل، مضارع للغائب، ثلاثی مجرد، متعدی، مجھول / جمله فعلیه ونائب فاعله ضمیر مستتر «هو» و صفت جمله) **مِنِ** (حرف، جر، عامل) **دُونِ** (اسم، مفرد، مذكر، معرفه به اضافه / مجرور به حرف جر) **اللهُ**. (اسم، مفرد، مذكر، معرفه به **عَلَم** / مضاف اليه)

۳. **الكَّفِ** **عَضْوُ** **مِنْ** **أَعْضَاءِ** **الجِسْمِ** **يَقُعُ** **فَوْقَ** **الجِذْعِ**.

شانه عضوی از اعضاء بدن است که در بالای تنے قرار می‌گیرد

الكَّفِ (اسم، مفرد، مؤنث، معرفه به «ال» / مبتدا) **عَضْوُ** (اسم، مفرد، مذكر، نکره / خبر مبتدا از نوع مفرد) **مِنِ** (حرف، جر، عامل) **أَعْضَاءِ** (اسم، جمع مکسر «تکسیر» و مفرد العضو و هو مذكر، معرفه به «اضافه» / مجرور به حرف جر) **الجِسْمِ** (اسم، مفرد، مذكر، معرفه به «ال» / مضاف اليه) **يَقُعُ** (فعل، مضارع للغائب، ثلاثی مجرد، متعدی، معلوم / جمله فعلیه و فاعله ضمیر مستتر «هو» و صفت جمله) **فَوْقَ** (اسم، مفرد، مذكر، معرفه به «اضافه» / قید) **الجِذْعِ** (اسم، مفرد، مذكر، معرفه به «ال» / مضاف اليه)

۴. **الحنِيفُ** **التَّارِكُ لِلْبَاطِلِ وَالْمُتَمَاهِلُ إِلَى الدِّينِ الْحَقِّ.**

یکتا پرست کسی است که باطل را ترک می کند و به دین حق روی می آورد

نکته: چنان چه در اول اسم فاعل یا اسم مفعول «ال» آمده باشد آن «ال» می تواند معنی کسی که یا چیزی که بدهد **التارِكُ**

الحنيف (اسم، مفرد، مذکور، معرفه به «ال» / مبتدا) **التارِكُ** (اسم، مفرد، مذکور، اسم فاعل گروه اول، معرفه به «ال» / خبر مبتدا از نوع مفرد) **L** (حرف، جر، عامل) **الباطلِ** (اسم، مفرد، مذکور، اسم فاعل گروه اول، معرفه به «ال» / مجرور به حرف جر) **وَ** (حرف عطف، غیر عامل) **المُتَّمَاثِلُ** (اسم، مفرد، مذکور، اسم فاعل گروه دوم، معرفه به «ال» / معطوف) **إِلَى** (حرف، جر، عامل) **الدِّينِ** (اسم، مفرد، مذکور، معرفه به «ال» / مجرور به حرف جر) **الْحَقُّ** (اسم، مفرد، مذکور، معرفه به «ال» / صفت مفرد)

۵. بدأوا يتهمون: إِنَّهُمْ بَدَأُوا يَتَكَلَّمُونَ بِكَلَامٍ خَفِيٍّ.

شروع به پچ پچ کردن: بی گمان آن ها با سخنی (سخنای) پنهان شروع به سخن گفتن نمودند

بدأوا (فعل، ماضی، للغائبين، ثلاثی مجرد، از افعال مقایبه / جمله فعلیه و اسمه ضمیر بارز متصل «واو» **يتهمون** (فعل، مضارع للغائبين، ثلاثی مزید در باب تفاعل، لازم، معلوم / جمله فعلیه و فاعله ضمیر بارز متصل «واو» و خبر برای بدأوا) **إِنَّ** (حرف مشیبه بالفعل، عامل) **هُمُّ** (اسم / ضمیر متصل، للغائبين، معرفه به ضمیر / اسم **إِنَّ** **بَدَأُوا**) (فعل، ماضی، للغائبين، ثلاثی مجرد، از افعال مقایبه / جمله فعلیه و اسمه ضمیر بارز متصل «واو» و خبر برای «**إِنَّ**» **يَتَكَلَّمُونَ** (فعل، مضارع للغائبين، ثلاثی مزید در بباب ت فعل، لازم، معلوم / جمله فعلیه و فاعله ضمیر بارز متصل «واو» و خبر برای بدأوا) **b** (حرف، جر، عامل) **كَلَامٌ** (اسم، مفرد، مذکور، نکره / مجرور به حرف جر) **خَفِيٌّ** (اسم، مفرد، مذکور، نکره / صفت مفرد)

ترجم العبارات التالية ثم عين الحرف المشبه بالفعل ولا النافية للجنس.

عبارات زیر را ترجمه کن سپس حرف مشیبه بالفعل و «لا»ی نفی جنس را مشخص کن

تَرْجِمَ (فعل، امر للمخاطب، متعدد، معلوم / جمله فعلیه و فاعله ضمیر مستتر «أنت») **الْعَبَارَاتِ** (اسم، جمع مؤنث، سالم و مفردہ «العبارة» معرفه به «ال» / مفعول) **الْتَّالِيَةِ** (اسم، مفرد، مؤنث، معرفه به «ال» / صفت مفرد) **ثُمَّ** (حرف، عطف، غیر عامل) **عَيْنٌ** (فعل، امر، مخاطب، ثلاثی مزید در بباب تفعیل، متعدد، معلوم / جمله فعلیه و فاعله ضمیر مستتر «أنت») **الْحَرَفُ** (اسم، مفرد، مذکور، معرفه به «ال» / مفعول)، **الشُّبُّهُ** (اسم، مفرد، مؤنث، اسم مفعول گروه دوم، معرفه به «ال» / صفت مفرد)، **b** (حرف، جر، عامل) **الْفَعْلُ** (اسم، مفرد، مذکور، معرفه به «ال» / مجرور به حرف جر)، **وَ** (حرف، عطف، غیر عامل) **لَا** (به جای واژه «الكلمة» آمده، اسم، مفرد، مؤنث، معرفه به «ال» / معطوف) **النَّافِيَةِ** (اسم، مفرد، مؤنث، اسم فاعل گروه اول معرفه به «ال» / صفت مفرد) **L** ((حرف، جر، عامل) **لِجِنْسِ**). اسم، مفرد، مذکور، معرفه به «ال» / مجرور به حرف جر

www.my-dars.ir

۱) قيل ادخل الجنَّةَ قالَ يَا لَيْتَ قَوْمِي يَعْلَمُونَ بِمَا غَفَرَ لِي رَبِّي وَ جَعَلَنِي مِنَ الْمُكَرَّمِينَ

گفته شد وارد بهشت شو گفت ای کاش قوم من بدانند که پروردگارم مرا آمرزیده و مرا از گرامی داشته شدگان قارداده است

نکته: در هرجا فعل های «**قِيلَ** - **ذِيقَ** - **صِيدَ** - **دِيرَ**» دیده شوند حتماً **ماضی مجھول** هستند فقط حفظ کنید

﴿ قَيْلَ (فعل ، ماضی ، للغائب ، ثلاثی مجرد ، متعدی ، مجھول / جمله فعلیه و نائب فاعله ضمیر مستتر «هو») ادْخُلُ (فعل ، امر للمخاطب ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه و فاعله ضمیر مستتر «أنت») الْجَنَّةُ (اسم ، مفرد ، مؤنث ، معروف به «ال» / مفعول) لَيْتَ (فعل ، ماضی ، للغائب ، ثلاثی مجرد ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه و فاعله ضمیر مستتر «هو») يَا (حرف ندا ، غیر عامل) لَيْتَ حرف ، مشبهہ بالفعل ، عامل) قَوْمٌ (اسم جمع ، مذكر ، معروف به اضافه / اسم لیت) اسماً / ضمیر متصل للمتكلم وحده ، معروف به ضمیر / مضاف اليه) يَعْلَمُونَ (فعل ، مضارع ، للغائبين ، ثلاثی مجرد ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه و فاعله ضمیر بارز متصل «واو») بِ (حرف ، جر عامل) ما (اسم ، موصول ، معروف به موصول / مجرور به حرف جر) غَفَرَ (فعل ، ماضی ، للغائب ، ثلاثی مجرد ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه و فاعله «رب» اسم ظاهر) لِ (حرف ، جر ، عامل) ای (اسم / ضمیر متصل للمتكلم وحده ، معروف به ضمیر / مضاف اليه) رَبُّ (اسم ، مفرد ، مذكر ، معروف به اضافه / فاعل از نوع اسم ظاهر) ای (اسم / ضمیر متصل للمتكلم وحده ، معروف به ضمیر / مضاف اليه) وَ (حرف عطف ، غیر عامل) جَعَلَ (فعل ، ماضی ، للغائب ، ثلاثی مجرد ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه و فاعله ضمیر مستتر «هو») نَ (حرف ، وقایه ، غیر عامل) ای (اسم / ضمیر متصل للمتكلم وحده ، معروف به ضمیر / مفعول) مَنَ (حرف ، جر ، عامل) الْمُكَرَّمِينَ (اسم ، جمع ، مذكر ، سالم ، اسم فاعل گروه دوم ، معروف به «ال» / مجرور به حرف جر) ﴿

﴿ ... لَا تَحْزُنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا ... ﴾

گفت اندوهگین مباش زیرا خدا با ماست

﴿ ... لَا (حرف ، نهی ، عامل) تَحْزُنَ (فعل مضارع ، للمخاطب ، ثلاثی مجرد ، لازم ، معلوم / جمله فعلیه و فاعله ضمیر مستتر «أنت») إِنَّ (حرف ، مشبهہ بالفعل ، عامل) اللَّهُ (اسم ، مفرد ، مذكر ، معروف به علم / اسم إنَّ معَ (اسم ، مفرد ، مذكر ، معروف به اضافه / قید) نَا (اسم / ضمیر متصل للمتكلم مع الغیر ، معروف به ضمیر / مضاف اليه) ﴿

فعل متعدی:

حَزَنَ (اندوهگین کرد) يَحْزُنُ حُزْنًا ﴿لا يَحْزُنْكُ قُولُهُمْ إِنَّ الْعَزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا﴾

سخشنان تو را نباید غمگین کند یا «غمگین نسازد»؛ زیرا ارجمندی همه از آن خدادست.

فعل لازم: حَزَنَ (اندوهگین شد) يَحْزُنُ حُزْنًا ﴿لا تَحْزُنَ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا﴾ اندوهگین نباش که خدا با ماست.

﴿ ... لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ... ﴾

هیچ معبدی به جز الله نیست // فقط الله معبد است

اگر بعد از «لا» ی نفی جنس «إِلَّا» آمده باشد خبر «لا» می تواند حذف شود مانند: ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾

﴿ ... لَا (حرف ، نفی جنس ، عامل) إِلَهُ (اسم ، مفرد ، مذكر ، نکره / اسم «لا») إِلَّا (حرف ، حصر ، غیر عامل) اللَّهُ (اسم ، مفرد ، مذكر ، معروف به علم / بدل ...) ﴿

۴. لا دِنَ لَمَنْ لَا عَهْدَ لَهُ . هیچ دینی برای کسی که هیچ عهدی ندارد نیست // دین فقط برای کسی است که عهد و پیمان دارد

لا (حرف ، نفي جنس، عامل) **دین** (اسم ، مفرد ، مذكر ، نكرة / اسم «لا»)**الـ**(حرف ، جر، **عامل**)**من**(اسم ، موصول ، معرفه به موصول / مجرور به حرف جر) لا (حرف ، نفي جنس، عامل) **عَهْد** (اسم ، مفرد ، مذكر ، نكرة / اسم «لا»)**الـ** حرف ، جر، **عامل**)**هـ**(اسم / ضمير متصل ، للغائب ، معرفه به ضمير / مجرور به حرف جر)

5. إنَّ مِنَ السُّنَّةِ أَن يَخْرُجَ الرَّجُلُ مَعَ ضَيْفِهِ إِلَى بَابِ الدَّارِ قَطْعًا از سنت است که انسان همراه مهماتش تا در خانه بیرون برود

إنَّ (حرف ، مشبهة بالفعل ، عامل) **من**(حرف ؛جر، عامل) **السُّنَّةِ** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به «ال» / مجرور به حرف جر ، خبر مقدم إنَّ **آن** (حرف، ناصبه، عامل)**يَخْرُجَ** (فعل مضارع ، للغائب ، مجرد ثلاثي ، لازم ، معلوم / جمله فعلية و **أَن يَخْرُجَ** (اسم مؤخر إنَّ از بحث ما خارج است)**الرَّجُلُ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به «ال»/فاعل از نوع اسم ظاهر)**مَعَ** (اسم ، معرفه به اضافه / قيد) **ضَيْفٍ**(اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به اضافه / مضاف اليه) **إِلَيْهِ** (حرف ، جر ، عامل) **بَابِ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به اضافه / مجرور به حرف جر)**الدَّارِ** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به «ال»/ مضاف اليه)

مضاف اليه)

اقرأِ الشِّعْرَ الْمَنْسُوبَ إِلَيِّ الْإِمامِ عَلَىٰ (ع) ثُمَّ عِنْ تَرْجِمَةِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خطٌ.

شعر نسبت داده شده به امام على (ع) را بخوان سپس ترجمه کلماتی که در زیرشان خطی است مشخص کن

اقرأِ (فعل ، امر للمخاطب ، ثلاثي مجرد ، متعدى ، معلوم / جمله فعلية وفاعله ضمير مستتر «أنت») **الشِّعْرَ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به اضافه / مفعول)**الْمَنْسُوبَ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، اسم مفعول گروه اول،معرفه به اضافه / صفت مفرد) **إِلَيْ** (حرف ، جر ، عامل) **الإِمَامِ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به «ال»/ مجرور به حرف جر)**عَلَىٰ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به علم / بدل) **ثُمَّ** (حرف ، عطف ، غير عامل)**عِنْ** (فعل ، امر للمخاطب ، ثلاثي مزيد در باب تعليل ، متعدى ، معلوم / جمله فعلية وفاعله ضمير مستتر «أنت») **تَرْجِمَةَ**(اسم ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به اضافه/ مفعول) **الْكَلِمَاتِ** (اسم ، جمع ، مؤنث سالم ، معرفه به «ال» / مضاف اليه) **الَّتِي** (اسم ، موصول ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به موصول / صفت مفرد)**تَحْتَ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به اضافه / قيد) **هـ** (اسم / ضمير متصل للغائبة ، معرفه به ضمير/ مضاف اليه - تحتها خبر مقدم)**خَطٌ**.(اسم ، مفرد ، مذكر ، نكرة / مبتدای مؤخر)

إِنَّمَا النَّاسُ لَمَّا وَلَأْب

أَيْهَا الْفَاخِرُ جَهَلًا بِالنَّسَبِ

ای که نا بخردانه افتخار کننده به دودمان هستی، مردم تنها از یک مادر و یک پدر ند.

نکته: اگر بعد از **أَيْهَا - أَيْتَهَا** واسم اشاره غیر مکان اسم «ال» داری بباید که بر وزن اسم فاعل یا اسم مفعول باشد آن اسم **«ال»** دار نقش **صفت مفرد** دارد

أَيُّ (اسم ، / منادی نکره مقصوده **هـ**) حرف ، تنبیه ،غير عامل) **الفاخِرُ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، اسم فاعل گروه اول، معرفه به «ال» / صفت مفرد)**جَهَلًا** (اسم ، مفرد ، مذكر ، نکره / حال) **بـ** (حرف ، جر، عامل)**السَّبِ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه

به «ال» / مجرور به حرف جر) **إِنَّ** (حرف ، مشبهة بالفعل ، عامل) **مَا** (حرف ، كافه، غير عامل) **الْتَّائِسُ** (اسم جمع ، مذكر ، معرفه به «ال» / مبتدأ) **لِـ** (حرف ، جر ، عامل) **أَمْ** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، نكرة / مجرور به حرف جر) **وـ** (حرف ، عطف،غير عامل) **لِـ** (حرف ، جر ، عامل) **أَبِـ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، نكرة / معطوف

هَلْ تَرَاهُمْ خَلَقُوا مِنْ فِضَّةٍ أَمْ حَدِيدٌ أَمْ نُحَاسٌ أَمْ ذَهَبٌ

آیا آنان را می بینی (می پنداری) که از نقره، آهن، **مس** یا طلا آفریده شده اند؟

هَلْ (حرف ، پرسشی، غير عامل) **تَرِـ** (فعل ، مضارع، للمخاطب، ثلاثي مجرد ، متعدى ، معلوم / جمله فعلية وفاعله ضمير مستتر «أنت») **هُمْ** (اسم / ضمير متصل للغائبين ، معرفه به ضمير / مفعول) **خَلَقُوا** (فعل ، ماضي ، ثلاثي مجرد ، متعدى ، مجهول / جمله فعلية ونائب فاعله ضمير بارز متصل «واو») **مِنْ** (حرف ، جر ، عامل) **فِضَّةٌ** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، نكرة / مجرور به حرف جر) **أَمْ** (حرف ، عطف،غير عامل) **حَدِيدٌ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، نكرة / معطوف) **أَمْ** (حرف ، عطف،غير عامل) **نُحَاسٌ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، نكرة معطوف **أَمْ** (حرف ، عطف،غير عامل) **ذَهَبٌ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، نكرة / معطوف

بَلْ سَوَّى لَحْمٍ وَعَظْمًا وَعَصَبَ هَلْ تَرَاهُمْ خَلَقُوا مِنْ طِينَةٍ

بلکه آنان را می بینی (می پنداری) از **تَكَهْ گَلِـ** آفریده شده اند. آطا به جز گوشت و **استخوان** و پی اند؟

بَلْ (حرف ، عطف،غير عامل) **تَرِـ** (فعل ، مضارع، للمخاطب، ثلاثي مجرد ، متعدى ، معلوم / جمله فعلية وفاعله ضمير مستتر «أنت») **هُمْ** (اسم / ضمير متصل للغائبين ، معرفه به ضمير / مفعول) **خَلَقُوا** (فعل ، ماضي ، ثلاثي مجرد ، متعدى ، مجهول / جمله فعلية ونائب فاعله ضمير بارز متصل «واو») **مِنْ** (حرف ، جر ، عامل) **طِينَةٌ** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، نكرة / مجرور به حرف جر) **هَلْ** (حرف ، پرسشی، غير عامل) **سَوَّى** (اسم ، استثناء) **لَحْمٌ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، نكرة / مضاف اليه) **وـ** (حرف ، عطف،غير عامل) **عَظْمٌ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، نكرة / معطوف) **وـ** (حرف ، عطف،غير عامل) **عَصَبٌ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، نكرة / معطوف)

إِنَّمَا الْفَخْرُ لِعَقْلٍ ثَابِـ وَحَيَاءٍ وَعَفَافٍ وَأَدَبٍ افتخار تنها به خردی استوار، **شَرْم**، پاکدامنی و ادب است.

إِنَّ (حرف ، مشبهة بالفعل ، عامل) **مَا** (حرف ، كافه، غير عامل) **الْفَخْرُ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به «ال» / مبتدأ) **لِـ** (حرف ، جر ، عامل) **عَقْلٌ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، نكرة / مجرور به حرف جر) **ثَابِـ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، اسم فاعل گروه اول، معرفه به «ال» / صفت مفرد) **وـ** (حرف ، عطف،غير عامل) **حَيَاءٌ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، نكرة / معطوف) **وـ** (حرف ، عطف،غير عامل) **عَفَافٌ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، نكرة / معطوف)

ب. استخراج من الأبيات اسم الفاعل و الفعل المجهول و الجار و المجرور و الصفة و الموصف.

از (این) ابیات اسم فاعل و فعل مجهول وجار و مجرور و صفت و موصوف را استخراج کن

استخرج (فعل ، امر للمخاطب ، ثلاثی مزید باب استفعال ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه فاعله ضمیر مستتر «أنت») **من** (حرف ، جر ، عامل) **الأبيات** (اسم ، جمع ، مكسر «تکسیر» ومفرد «البيت» وهو مذكر ، معرفه به «ال» / مجرور به حرف جر) **اسم** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به اضافه / مفعول) **الفاعل** (اسم ، مفرد ، مذكر ، اسم فاعل گروه اول ، معرفه به «ال» / مضاف اليه) **و** (حرف ، عطف ، غير عامل) **ال فعل** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به «ال» / صفت مفرد) **و** (حرف ، عطف ، غير عامل) **الجار** ((اسم ، مفرد ، مذكر ، اسم فاعل گروه اول ، معرفه به «ال» / معطوف) **المجهول** (اسم ، مفرد ، مذكر ، اسم مفعول گروه اول ، معرفه به «ال» / معطوف) **و** (حرف ، عطف ، غير عامل) **المجرور** (اسم ، مفرد ، مذكر ، اسم مفعول گروه اول ، معرفه به «ال» / معطوف) **و** (حرف ، عطف ، غير عامل) **الصفة** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به «ال» / معطوف) **و** (حرف ، عطف ، غير عامل) **الموصوف** (اسم ، مفرد ، مذكر ، اسم مفعول گروه اول ، معرفه به «ال» / معطوف)

نکته: **بیت** دو جمع دارد اگر به معنی **بیت شعر** باشد جمعش می شود **ایيات** و اگر به معنی **خانه** باشد جمعش می شود **بیوت**

ترجم الأحاديث النبوية ثم عين المطلوب منك. حدیث های نبوی را ترجمه کن سپس **چیزی** که از تو خواسته شده مشخص کن
ترجم (فعل ، امر للمخاطب ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر مستتر «أنت») **الأحاديث** (اسم ، جمع ، مكسر «تکسیر» و مفرد «الحدیث» وهو مذكر ، معرفه به «ال» / مفعول) **النبيّة** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به «ال» / صفت مفرد) **ثم** (حرف عطف ، غير عامل) **عين** (فعل ، امر للمخاطب ، ثلاثی مزید در باب تفعیل ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر مستتر «أنت») **المطلوب** (اسم ، مفرد ، مذكر ، اسم مفعول گروه اول ، معرفه به «ال» / مفعول) **من** (حرف ، جر ، عامل) **اک** (اسم / ضمیر متصل ، للمخاطب ، معرفه به ضمیر / مجرور به حرف جر)

۱. **کل** طعام لا يُذكُرُ اسم الله عليه لا برَكَةَ فيه. **هر** خوارکی که نام الله بر آن یاد نشود هیچ برکتی در آن نیست

هر گاه بعد از «**کل**» اسم بدون «ال» بباید «**کل**» معنی «**هر**» می دهد

برای مذکر و مؤنث بودن **کل** به اسم بعدش نگاه کنید مثلاً در «**کل نفس**» **کل مؤنث** چون نفس مؤنثه اما در «**کل طعام**» **کل مذکر**

کل (اسم ، مفرد ، مذكر ، نکره ، / مبتدا) **طعام** (اسم ، مفرد ، مذكر ، نکره ، / مضاف اليه) **لا** (حرف ، منفي ، غير عامل) **يُذكَرُ** (فعل ، مضارع ، للغائب ، مجرد ثلاثة ، متعدی ، مجهول / جمله فعلیه ونائب فاعله «اسم» از نوع اسم ظاهر ، وخبر مبتدا از نوع جمله فعلیه) **اسم** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به اضافه / نائب فاعل از نوع اسم ظاهر) **الله** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به عالم / مضاف اليه) **علی** (حرف ، جر ، عامل) **ا** (اسم / ضمیر متصل ، للغائب ، معرفه به ضمیر) **لا** (حرف ، نفی جنس ، عامل) **برَكَة** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، نکره / اسم «لا») **فی** (حرف ، جر ، عامل) **هـ** (اسم / ضمیر متصل ، للغائب ، معرفه به ضمیر / مجرور به حرف جر)

۲. لا تَغْضِبْ فَإِنَّ الْغَضَبَ مَفْسَدَةً.

خشمگین مشو زира خشم مایه تباھی است

نکته: کلمات «**مفيدة** - **مصلحة** - **مرحمة** - **منفعة** - **مكرمة**» اصلا اسم مکان نمی باشد

لـ(حرف، نهی، عامل) **تَغْضِبَ**(فعل ، مصارع مجزوم للمخاطب، ثلاثی مجرد ، لازم ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر مستتر هو) فـ(حرف ، غیر عامل)**إِنَّ** (حرف ، مشبه بالفعل، عامل)**الْغَضَبَ** (اسم ، مفرد ، مذکر، معرفه به «ال»/ اسم **إِنَّ مَفْسَدَةً**(اسم مفرد ، مؤنث، نکره / خبر **إِنَّ** از نوع مفرد)

۳. لا فَقْرَ أَشَدُّ مِنَ الْجَهَلِ وَ لَا عِبَادَةٌ مِثْلُ التَّفَكُّرِ . هیچ فقری سخت تر از نادانی و هیچ عبادتی مانند اندیشیدن نیست

لـ(حرف، نفی جنس ، عامل)**فَقْرَ** (اسم ، مفرد ، مذکر، نکره / اسم «لا») **أَشَدُّ** (اسم ، مفرد ، مذکر ، اسم تفضیل، نکره / خبر «لا» از نوع مفرد) منـ(حرف ، جر ، عامل)**الْجَهَلِ** (اسم ، مفرد ، مذکر، معرفه به «ال»/ مجرور به حرف جر) وـ(حرف ، غیر عامل) لاـ(حرف ، نفی جنس ، عامل)**عِبَادَةً** (اسم ، مفرد ، مؤنث، نکره / اسم «لا») **مِثْلًا**(اسم ، مفرد ، مذکر، معرفه به اضافه / خبر «لا» از نوع مفرد)**الْتَّفَكُّرِ**(اسم/ مصدر مفرد ، مذکر، معرفه به «ال»/ مضاف اليه)

۴. لَا تُطْعِمُوا الْمَسَاكِينَ مِمَّا لَا تَكُونُوا از آن چه (خودتان) نمی خورید به نیازمندان مخورانید

لـ(حرف ، نهی، عامل) **تُطْعِمُوا** (فعل ، مضارع، للمخاطبين، ثلاثی مزید در باب إفعال، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر بارز متصل «واو») **الْمَسَاكِينَ**(اسم ، جمع ، مكسر «تکسیر» و مفرده «المسکین» و هو مذکر ، معرفه به «ال»/ مفعول) مـ(حرف ، جر، عامل ، در اصل من + ما بوده است) ماـ(اسم ، موصول، معرفه به موصول / مجرور به حرف جو) لاـ(حرف ، منفی ، غیر عامل)**تَأْكِلُونَ**(فعل ، مضارع، للمخاطبين، ثلاثی مجرد، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر بارز متصل «واو»)

۵. لَا تَسْبِبُوا النَّاسَ فَتَكَسِّبُوا العِدَاوَةَ بَيْنَهُمْ . به مردم دشنام ندھید در این صورت در بین آنها دشمنی به دست امی آورید

لـ(حرف ، نهی، عامل) **تَسْبِبُوا**(فعل ، مضارع، للمخاطبين، مجرد، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر بارز متصل «واو») **النَّاسَ**(اسم ، جمع ، مذکر ، معرفه به «ال»/ مفعول) فـ(حرف ، سببیه، غیر عامل)**تَكَسِّبُوا** ((فعل ، مضارع منصوب، للمخاطبين، ثلاثی مزید در باب إفعال، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر بارز متصل «واو») **الْعِدَاوَةَ**(اسم ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به «ال»/ مفعول) بینـ(اسم / قید) هـ(اسم / ضمیر متصل للغایین ، معرفه به «ال»/ مضاف اليه)

۶. خُذُوا الْحَقَّ مِنْ أَهْلِ الْبَاطِلِ وَ لَا تَأْخُذُوا الْبَاطِلَ مِنْ أَهْلِ الْحَقِّ كونوا نُقَادَ الْكَلَام.

حق را از اهل باطل بگیرید و باطل را از اهل حق نگیرید سخن سنج پاشید

خدُوا (فعل، امر، للمخاطبين، مجرد، متعدى، معلوم / جمله فعلية وفاعله ضمير بارز متصل «واو») **الْحَقَّ** (اسم، مفرد، مذكر، معرفه به «ال» / مفعول) **مِنْ** (حرف، جر، عامل) **أَهْلٍ** (اسم جمع، مذكر، معرفه به اضافه / مجرور به حرف جر) **الْبَاطِلُ** (اسم، مفرد، مذكر، معرفه به «ال» / مضاف اليه) **و** (حرف، عطف، غير عامل) **لَا** (حرف، نهى، عامل) **تَأْخُذُوا** (فعل، مضارع، اسم فاعل گروه اول، معرفه به «ال» / مضاف اليه) **أَهْلٍ** (اسم جمع، مذكر، معرفه به اضافه / مجرور به حرف جر) **الْحَقَّ** (اسم، مفرد، مذكر، معرفه به «ال» / مضاف اليه) **كُونُوا** (افعال ناقصه، امر، للمخاطبين، ثلاثي مجرد / اعال ناقصه واسمه ضمير بارز متصل «واو») **نَقَادَ** (اسم، جمع، مكسر، تكسير، ومفرده «الناقد» وهو مذكر، اسم فاعل گروه اول، معرفه به اضافه / مفعول) **الْكَلَامُ** (اسم، مفرد، مذكر، معرفه به «ال» / مضاف اليه)

لِلتَّرْجِمَةَ : ترجمه کنيد

لِ (حرف، جر، عامل) **التَّرْجِمَةَ** (اسم، مفرد، مؤنث، معرفه به «ال» / مجرور به حرف جر)

اجلسن: بشينيد	لا تجلسوا: بشينيد	جلسنا: نشستيم	جلس: نشست
الجالس: نشسته			
سيجلس: خواهد نشانيد	لا تجلسی: ننشان	أجلس: بشان	أجلس: نشانيد
	لم يجلسوا: بشانانيند		
لا يعلم : نمي داند:	لم أعلم: دانسته اى	قد علمنت : دانسته اى	علم: دانست
		إعلم : بدان	
لن يعلم: يا نخواهد داد	قد يعلم: گاهی ياد می دهد		علم: ياد داد
		ليعلم : باید ياد بدهد	أعلم: ياد می دهم
كانا يقطعن: می بريندند	لا تقطع: نبر	قطع: بريده شد المقطوع: بريده شده	قطع: بريده
سيقطع: بريده خواهد شد	لن يقطع: بريده نخواهد شد	ما انقطع: بريده نشد الانقطاع: بريده شدن	انقطع: بريده شد
قد غفر: آمرزیده است المغفور: آمرزیده شده	الغفار: بسيار آمرزنه	لا يغفر: نمي آمرزد	غفر: آمرزید
الاستغفار: آمرزش خواستن لا يستغفرون: آمرزش نمي خواهند	قد استغفرتُم: آمرزش خواسته ايد	استغفَرُ: آمرزش می خواهم	استغفَرَ: آمرزش خواست

۶) اقرآ هذه الأُنْشَوْدَةُ ثُمَّ تَرَجِّمُهَا إِلَى الْفَارِسِيَّةِ.

این سرود را بخوان سپس آن ها رابه فارسی ترجمه کن

اقرآ (فعل ، امر للمخاطب ، متعدى ، معلوم / جمله فعلية وفاعله ضمير مستتر «أنت») **هذه** (اسم، اشاره ، للقريب، مفرد ، مذكر ، معرفه به اشاره / مفعول)**الأنْشَوْدَة** (اسم ، مفرد، مؤنث، معرفه به «ال» / تابع اسم اشاره) **ثُمَّ** (حرف ، عطف ، غير عامل)**تَرَجِّم** (فعل ، امر للمخاطب ، متعدى ، معلوم / جمله فعلية وفاعله ضمير مستتر «أنت») **هَا** (اسم/ضمير متصل ،للغائية، معرفه به ضمير / مفعول)**إِلَى**(حرف ، جر ، عامل) **الْفَارِسِيَّةِ**.(اسم، مفرد، مؤنث، اسم فاعل گروه اول، معرفه به «ال» / مجرور به حرف جر)

يا إِلَهِي يا إِلَهِي يا مُجِيبَ الدَّعَوَاتِ اى خدای من اى خدای من اى برآمورنده دعاها

يا(حرف ، ندا، غير عامل)**إِلَه**(اسم ، مفرد، مذكر، معرفه به اضافه / منادا)**إِي** (اسم/ضمير متصل ،للمتكلم وحده، معرفه به ضمير / مضاف اليه) **يَا**(حرف ، ندا، غير عامل)**إِلَه**(اسم ، مفرد، مذكر، معرفه به اضافه / منادا)**إِي** (اسم/ضمير متصل ،للمتكلم وحده، معرفه به ضمير / مضاف اليه) **يَا** (حرف ، ندا، غير عامل) **مُجِيبٌ** (اسم ، مفرد مذكر، اسم فاعل گروه دوم، معرفه به اضافه / منادا)**الْدَّعَوَاتِ**(اسم ، جمع ، مؤنث سالم، معرفه به «ال» / مضاف اليه)

اجْعَلِ الْيَوْمَ سَعِيدًا

اجْعَل (فعل ، امر للمخاطب، ثلاثي مجرد ، متعدى ، معلوم / جمله فعلية وفاعله ضمير مستتر «انت») **الْيَوْمَ**(اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به «ال» / مفعول اول) **سَعِيدًا** (اسم ، مفرد ، مذكر ، نکره/مفعول دوم) **وَحَرْفُ عَطْفِهِ** (حرف ، عطف، غير عامل)**كَثِيرٌ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، نکره/مفعول دوم) **الْبَرَكَاتِ**(اسم ، جمع ، مؤنث سالم، معرفه به «ال» / مضاف اليه)

وَأَمْلَأَ الصَّدَرَ انْشِرَاحًا

وَأَمْلَأَ الصَّدَرَ انْشِرَاحًا (فعل ، امر للمخاطب، ثلاثي مزدوج ، متعدى ، معلوم / جمله فعلية وفاعله ضمير مستتر «انت») **الصَّدَرَ**(اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به «ال» / مفعول)**انْشِرَاحًا** (اسم/ مصدر، مفرد ، مذكر ، نکره / مفعول)**وَحَرْفُ عَطْفِهِ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به اضافه/ معطوف)**فَمِ** (اسم/ضمير متصل ،للمتكلم وحده، معرفه به ضمير / عطف، غير عامل)**وَحَرْفُ عَطْفِهِ** (اسم ، جمع ، مؤنث سالم، معرفه به «ال» / مجرور به حرف جر) **بِ** (حرف ، جر ، عامل)**الْبَسَمَاتِ**(اسم ، جمع ، مؤنث سالم، معرفه به «ال» / مضاف اليه)

وَأَعْنَى فِي دروسِي

وَأَدَاءَ الواجباتِ (در درس هایم ودر انجام تکالیف مرا باری کن)
وَحَرْفُ عَطْفِهِ (فعل ، امر للمخاطب، ثلاثي مزدوج باب إفعال ، متعدى ، معلوم / جمله فعلية وفاعله ضمير مستتر «انت») **نَ**(حرف ، وقايه، غير عامل)**أَعْنَى** (اسم/ضمير متصل ،للمتكلم وحده، معرفه به ضمير/مفعول)**فِي**(حرف جر)**وَحَرْفُ عَطْفِهِ** (اسم ، جمع ، مکسر«تکسیر» و مفرد «الدرس» و هو مذكر، معرفه به اضافه/ مجرور به حرف جر)**دَرْوِسَ**(اسم ، جمع ، مکسر«تکسیر» و مفرد «الدرس» و هو مذكر، معرفه به اضافه/ مجرور به حرف جر)**أَدَاءَ** (اسم ، جمع ، مکسر / ضمير متصل ،للمتكلم وحده، معرفه به ضمير/ مضاف اليه) **وَحَرْفُ عَطْفِهِ** (اسم ، جمع ، مؤنث سالم، معرفه به «ال» / مضاف اليه) **الْوَاجِبَاتِ**(اسم ، جمع ، مؤنث سالم، معرفه به «ال» / مضاف اليه)

وَأَنْرِ عَقْلِي وَ قَلْبِي

عقل وقلبي را با دانش های سودمند نورانی کن

نکته: اگر اسمی جمع غیر انسان باشد به طور اندک می توان صفتش را به شکل جمع مؤنث سالم بیاوریم

و (حرف عطف، غیر عامل) **أَنْتَ** فعل ، امر للمخاطب، ثلاثی مزیددر باب إفعال ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر مستتر «انت») **عَنْكَ** (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به اضافه / مفعول) **i** (اسم/ضمیر متصل ،للمتكلم وحده، معرفه به ضمیر/ مضاف اليه) و (حرف عطف، غیر عامل) **قَلْبُ** (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به اضافه / معطوف) **i** (اسم/ضمیر متصل ،للمتكلم وحده، معرفه به ضمیر/ مضاف اليه) **بِ** (حرف ، جر ، عامل) **الْعُلُومُ** (اسم ،جمع ، مكسر «تکسیر» و مفرد «العلم» وهو مذکر، معرفه به «ال»/ مجرور به حرف جر) **النَّافِعَاتِ** (اسم ، جمع ، مؤنث سالم، معرفه به «ال»/ صفت مفرد)

وَاجْعَلِ التَّوْفِيقَ حَظِّي
وَنَصِيبِي فِي الْحَيَاةِ وَمُوْفِقِيَتِ رَا بِهِرَه وَنَصِيبِ مِنْ دَرَزَنْدَگِي قَرَارِ بَدَه
و (حرف ، عطف ، غیر عامل) **اجْعَلِ** (فعل ، امر للمخاطب، ثلاثی مجرد ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر مستتر «انت») **التَّوْفِيقَ** (اسم / مصدر ، مفرد ، مذکر ، معرفه به «ال»/ مفعول اول) **حَظَّ** (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به اضافه / مفعول دوم) **i** (اسم /ضمیر متصل ،للمتكلم وحده، معرفه به ضمیر/ مضاف اليه) و (حرف ، عطف ، غیر عامل) **نَصِيبِ** (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به اضافه / مفعول) **i** (اسم/ضمیر متصل ،للمتكلم وحده، معرفه به ضمیر/ مضاف اليه) **فِي** (حرف ، جر ، عامل) **الْحَيَاةِ** (اسم، مفرد، مؤنث، معرفه به «ال»/ مجرور به حرف جر)

وَامْلَأَ الدُّنْيَا سَلَامًا
شَامِلًا كُلَّ الْجِهَاتِ وَدُنْيَا رَا از صَلْحِي فَرَآگِير در همه جهت ها پر کن
و (حرف عطف، غیر عامل) **امْلَأَ** فعل ، امر للمخاطب، ثلاثی مجرد ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر مستتر «انت») **الْدُّنْيَا** (اسم ، مفرد، مؤنث، اسم تفضیل ، معرفه به «ال»/ مفعول) **سَلَامًا** (اسم ، مفرد ، مذکر ، نکره / مفعول) شامِلًا (اسم ، مفرد ، مذکر ، نکره / صفت مفرد) **كُلَّ** (اسم جمع ، مؤنث، معرفه به اضافه / مفعول یا قید) **الْجِهَاتِ** (اسم ، جمع ، مؤنث سالم، معرفه به «ال»/ مضاف اليه)

وَاحْمِنِي وَاحْمِ بِلَادِي
مِنْ شُرُورِ الْحَادِثَاتِ وَمِنْ وَكْشُورِم رَا از پیشامدهای بد نگه دار
و (حرف عطف، غیر عامل) **إِحْمَ** (فعل ، امر للمخاطب، ثلاثی مجرد ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر مستتر «انت») **نِـ** (حرف ، وقایه، غیر عامل) **i** (اسم/ضمیر متصل ،للمتكلم وحده، معرفه به ضمیر/ مفعول) و (حرف عطف، غیر عامل) **إِحْمَ** (فعل ، امر للمخاطب، ثلاثی مجرد ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر مستتر «انت») **بِلَادِ** (اسم ، جمع ، مكسر «تکسیر» ، مفرد «البلد» وهو مذکر، معرفه به اضافه / مفعول) **i** (اسم/ضمیر متصل ،للمتكلم وحده، معرفه به ضمیر/ مضاف اليه) **مِنِ** (حرف ، جر ، عامل) **شُرُورِ** (اسم ، جمع ، مكسر «تکسیر» و مفرد «الشر» وهو مذکر، معرفه به اضافه / مجرور به حرف جر) **الْحَادِثَاتِ** (اسم ، جمع ، مؤنث سالم، معرفه به «ال»/ مضاف اليه)

www.my-dars.ir

﴿ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَطَمَّئِنُ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ أَلَا يَذْكُرِ اللَّهِ تَطَمَّئِنُ الْقُلُوبُ ﴾

کسانی که ایمان آورده اند و قلب هایشان با یاد الله آرام می گیرد آگاه باش فقط با یاد الله قلب ها آرام می گیرد

نکته: گاهی اوقات در باب **تفعل** در مضارع یکی از «ت» ها حذف می شود مانند **تطئین** // **تنزل**

نکته: اگر بعد از جار و مجرور فعل باید آن جار و مجرور معنی **حصر** و **فقط** دارد

﴿الَّذِينَ﴾ (اسم ، موصول ، جمع ، مذکر، معرفه به موصول / خبر برای مبتدای حذف شده) **آمْوَأ** (فعل ، ماضی ، للغائبين ، ثلاثی مزید در باب إفعال، لازم ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر باز متصل «واو») و **أ** (حرف ، عطف ، غیر عامل)، **تَطْمَثِنُ** (فعل مضارع ، للغائبة ، ثلاثی مزید باب تفعّل ، لازم ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله «قلوب» از نوع اسم ظاهر) **قُلُوبُ** (جمع ، مكسر «تکسیر» ، ومفرد «القلب» وهو مذكر ، معرفه به اضافه / فاعل از نوع اسم ظاهر) **هُمْ** (اسم / ضمیر متصل ، للغائبين ، معرفه به ضمیر / مضاف اليه) **بِ** (حرف ، جر ، عامل)، **ذِكْرِ** (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به اضافه / مجرور به حرف جر) **اللهِ** (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به اضافه / معرفه به علم / مضاد اليه) **أَلَا** (حرف ، تنبیه ، غیر عامل) **بِ** (حرف ، جر ، عامل)، **ذِكْرِ** (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به اضافه / مجرور به حرف جر) **اللهِ** (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به علم / مضاد اليه) **تَطْمَثِنُ** (فعل مضارع ، للغائبة ، ثلاثی مزید باب تفعّل ، لازم ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله «قلوب» از نوع اسم ظاهر) **الْقُلُوبُ** (جمع ، مكسر «تکسیر» ، ومفرد «القلب» وهو مذكر ، معرفه به «ال» / فاعل از نوع اسم ظاهر)

ضعٌ في الفراغ كلمةً مناسبةً. در جای خالی کلمه ای مناسب بنویس

ضعٌ (فعل ، امر ، مخاطب ، ثلاثی مجرد ، متعدد ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر مستتر «أنت») **فِي** (حرف ، جر ، عامل) الفراغ (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به «ال» / مجرور به حرف جر) **كَلْمَةً** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، نکره / مفعول) **مُنَاسِبَةً** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، اسم فاعل گروه دوم ، نکره / صفت مفرد)

۱. قالَ الْأَمَامُ الْحَسَنُ : **إِنَّ أَحْسَنَ الْحَسَنِ الْخَلُقُ الْحَسَنُ** امام حسن(ع) فرموده است: **بِي گمان** بهترین نیکی رفتار نیکو است
قالَ (فعل ، ماضی ، للغائب ، ثلاثی مجرد ، متعدد ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله «الامام» از نوع اسم ظاهر) **الْأَمَامُ** (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به «ال» / فاعل از نوع اسم ظاهر) **الْحَسَنُ** (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به «ال» / صفت مفرد) **أَحْسَنَ** (اسم ، مفرد ، مذکر ، اسم تفضیل ، معرفه به «اضافه»/اسم **إِنَّ**) **الْحَسَنِ** (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به «ال»/مضاد اليه) **الْخَلُقُ** (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به «ال»/خبر **إِنَّ**) **الْحَسَنُ** (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به «ال» / صفت مفرد)

سُئلَ المُدِيرُ: أَ فِي الْمَدَرَسَةِ طَالِبٌ؟ فَأَجَابَ: «لَا طَالِبٌ هُنَا»

از مدیر پرسیده شد: آیا در مدرسه دانش آموزی وجود دارد پس پاسخ داد **هیچ** دانش آموزی اینجا نیست

سُئلَ (فعل ، ماضی ، ثلاثی مجرد ، للغائب ، متعدد ، مجھول / جمله فعلیه ونائب فاعله «المدیر» **الْمُدِيرُ** (اسم ، مفرد ، مذکر ، اسم فاعل گروه دوم ، معرفه به «ال»/نائب فاعل از نوع اسم ظاهر) **أَ** (حرف ، پرسشی ، غیر عامل) **فِي** (حرف ، جر ، عامل) **الْمَدَرَسَةِ** (اسم :

مفرد ، مؤنث ، اسم مکان ، معرفه به «ال» / مجرور به حرف جر - خبر مقدم از نوع جار و مجرور طالب (اسم ، مفرد ، مذکر ، اسم فاعل گروه اول،نکره / مبتدای مؤخر)؟ ف (حرف ، عطف ، غیر عامل) أجاب (فعل ، ماضی ، للغائب ، ثلاثی مزید در باب إفعال ، لازم ، معلوم / جمله فعلیه و فاعله ضمیر مستتر «هو») لا (حرف ، نفی جنس ، عامل) طالب (اسم ، مفرد ، مذکر ، اسم فاعل گروه اول،نکره / اسم «لا») هنا (اسم ، اشاره مکانی للقريب ، معرفه به اسم اشاره / خبر «لا» از نوع شبه جمله)

حضر السیاح فی قاعة المطار، لكن الدليل لم يحضر

گردشگران در سالن فرودگاه حاضر شدند ولی راهنما حاضر نشد (نیامد)

حضر (فعل ، ماضی ، للغائب ، ثلاثی مجرد ، لازم ، معلوم / جمله فعلیه و فاعله السیاح) السیاح (اسم ، جمع ، مكسر «تکسیر» مفرد «السائح» و هو مذکر ، اسم فاعل گروه اول ، معرفه به «ال») في (حرف ، جر ، عامل) قاعة (اسم؛ مفرد ، مؤنث ، معرفه به «اضافه») / مجرور به حرف جر المطار (اسم؛ مفرد ، مؤنث ، اسم مکان ، معرفه به «ال») / مضاف اليه لكن (حرف ، مشبهه بالفعل ، عامل) الدليل (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به «ال») / اسم لكن لم (حرف ، جزم ، عامل) يحضر (فعل ، مضارع ، مجزوم ، للغائب ، ثلاثی مجرد ، لازم ، معلوم / جمله فعلیه و فاعله ضمیر مستتر «هو»)

نکته: برای پیدا کردن اسم فاعل و اسم مفعول و اسم مبالغه و اسم مکان و اسم تفضیل باید به مفرداشان مراجعه کنیم

كشاورز آرزو کرد : كاش باران، بسیار بیارد
تمنی المزارع: « ليت المطر ينزل كثيراً!

تمنی (فعل ، ماضی ، للغائب ، ثلاثی مزید در باب تفعّل ، لازم ، معلوم / جمله فعلیه و فاعله المزارع اسم ظاهر) المزارع (اسم ، مفرد ، مذکر ، اسم فاعل گروه دوم ، معرفه به «ال») / فاعل از نوع اسم ظاهر ليت (حرف ، مشبهه بالفعل ، عامل) المطر (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به «ال») / اسم ليت ينزل (فعل ، مضارع ، مرفوع ، للغائب ، ثلاثی مجرد ، لازم ، معلوم / جمله فعلیه و فاعله ضمیر مستتر «هو») كثيراً (اسم ، مفرد ، مذکر ، نکره / مفعول مطلق)!

لماذا يبكي الطفل؟ - لأنَّه جائع. چرا کودک گریه می کند؟ زیرا او گرسنه است

ل (حرف ، جر ، عامل) ماذا (اسم پرسشی ، نکره / مجرور به حرف جر) يبكي (فعل ، مضارع ، مرفوع ، للغائب ، ثلاثی مجرد ، لازم ، معلوم / جمله فعلیه و فاعله الطفل) از نوع اسم ظاهر الطفل (اسم ، مفرد ، مذکر ، معرفه به «ال») / فاعل از نوع اسم ظاهر؟ - ل ((حرف ، جر ، عامل) أنَّ (حرف ، مشبهه بالفعل ، عامل) ه (اسم / ضمیر متصل ، للغائب ، معرفه به ضمیر / اسم أنَّ) جائع) (اسم ، مفرد ، مذکر ، اسم فاعل گروه اول ، نکره / خبر أنَّ از نوع مفرد)

أكمل ترجمة هذا النص، ثم اكتب المحل الأعرابي للكلمات التي تحتها خط.

ترجمه این متن را کامل کن سپس محل اعراب (نقش) کلماتی که در زیر آن ها خطی وجود دارد بنویس

أَكْمِلُ (فعل ، امر ، مخاطب ، ثلاثی مزید در باب إفعال ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر مستتر «أنت») **تَرْجِمَة** (اسم؛ مفرد ، مؤنث ، معرفه به «اضافه»/ مفعول) **هَذَا** (اسم ، اشاره للقريب ، مفرد ، مذكر ، معرفه به اسم اشاره / مضاف اليه)**النَّصْ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، گروه معرفه به «ال»/ تابع اسم اشاره) **ثُمَّ** (حرف ، عطف ، غير عامل)**أَكْتُبُ** (فعل ، امر ، مخاطب ، ثلاثی مجرد ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر مستتر «أنت») **الْمَحَلُّ** (اسم؛ مفرد ، مذكر ، اسم مكان ، معرفه به «ال»/ مفعول) **الْأَعْرَابِيُّ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به «ال»/ صفت مفرد) **لِ** (حرف ، جر ، عامل) **لُكْلَمَاتٍ** (اسم ، جمع ، مؤنث سالم ، معرفه به «ال»/ مجرور به حرف جر) **الْتَّى** (اسم ، موصول ، مفرد مؤنث ، معرفه به موصول / صفت مفرد) **تَحْتَ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به اضافه / قيد - خبر مقدم از نوع شبه جمله)**هَا** (اسم / ضمیر متصل للغایبة ، معرفه به ضمیر / مضاف اليه) **خَطُّ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، نکره / مبتدای مؤخر)

حينَ يَرَى «الطَّائِرُ الذَّكَرُ» «حَيَوَانًا مُفْتَرِسًا قُرْبَ عَشِهِ» «پرنده باهوش» هنگامی که جانورِ درنده ای را نزدیک لانه اش می بیند،

حَينَ (اسم ، مفرد ، مذكر ، نکره / قيد) **بِرَى** (فعل ، مضارع ، مرفوع ، للغائب ، ثلاثی مجرد ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله «الطَّائِرُ» از نوع اسم ظاهر) **الْطَّائِرُ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، اسم فاعل گروه اول ، معرفه به «ال»/ فاعل از نوع اسم ظاهر) **الْذَّكَرُ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به «ال»/ صفت مفرد)**حَيَوَانًا** (اسم ، مفرد ، مذكر ، گروه اول ، نکره / مفعول) **مُفْتَرِسًا** (اسم ، مفرد ، مذكر ، اسم فاعل گروه دوم ، نکره / صفت مفرد) **قُرْبَ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به اضافه / قيد) **عُشُّ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به اضافه / مضاف اليه)**هَا** (اسم / ضمیر متصل للغایب ، معرفه به ضمیر / مضاف اليه)

يَتَظَاهِرُ أَمَامَهُ بِأَنَّ جَنَاحَهُ مَكْسُورٌ روبه رویش وانمود می کند که بالش شکسته شده است،

يَتَظَاهِرُ ((فعل ، مضارع ، مرفوع ، للغائب ، ثلاثی مزید در باب تفاعل ، لازم ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله ضمیر مستتر «هو») **أَمَامَ**) (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به اضافه / قيد) **هُ** (اسم / ضمیر متصل للغایب ، معرفه به ضمیر / مضاف اليه)**بِ** (حرف ، جر ، عامل)**أَنَّ** **هُ** (اسم / ضمیر متصل للغایب ، معرفه به اضافه / اسم **أَنَّ**) **هُ** (اسم / ضمیر متصل للغایب ، معرفه به ضمیر / مضاف اليه)**مَكْسُورٌ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، اسم مفعول گروه اول ، نکره / خبر اآن از نوع مفرد)

فَيَتَبَعُ الْحَيَوَانُ الْمُفْتَرِسُ هَذِهِ الْفَرِيسَةَ وَيَتَعَدُّ عَنِ الْعُشِّ كَثِيرًا.

www.my-dars.ir

در نتیجه جانورِ درنده این شکار را تعقیب می کند و از لانه بسیار دور می شود

فَ (حرف ، عطف ، غير عامل)**يَتَبَعُ** (فعل ، مضارع ، مرفوع ، للغائب ، ثلاثی مجرد ، متعدی ، معلوم / جمله فعلیه وفاعله **الْحَيَوَانُ** از نوع اسم ظاهر) **الْحَيَوَانُ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به «ال»/ فاعل از نوع اسم ظاهر) **الْمُفْتَرِسُ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، اسم فاعل گروه

دوم ، معرفه به «ال» / صفت مفرد **هذه** (اسم ، اشاره للقريب ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به اسم اشاره / مفعول) **الفَرِسَةَ** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به «ال» / تابع اسم اشاره)، وَ (حرف ، عطف ، غير عامل) **يَبْتَعِدُ** (فعل ، مضارع ، مرفوع ، للغائب ، ثلاثي مزيد در باب إفعال ، لازم ، معلوم / جمله فعليه وفاعله ضمير مستتر «هو») **عَنْ** (حرف ، جر ، عامل) **الْعِشَّ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به «ال» / مجرور به حرف جر) **كَثِيرًا** (اسم ، مفرد ، مذكر ، نكرة / مفعول مطلق)!

وَعِنْدَمَا يَتَأَكَّدُ الطَّائِرُ مِنْ خِدَاعِ الْعَدُوِّ وَابْتِعَادِهِ وَإِنْقَاذِ حَيَاةِ فِرَاخِهِ، يَطْبِيرُ بَغْتَةً.

و وقتی که این پرنده از فریب دشمن و دور شدنش و نجات زندگی جوجه هایش مطمئن می شود، **ناگهان** پرواز می کند.

وَ حرف ، عطف غير عامل) **عِنْدَمَا** (اسم / قید) **يَتَأَكَّدُ** (فعل ، مضارع ، مرفوع ، للغائب ، ثلاثي مزيد در باب تفعیل ، لازم ، معلوم / جمله فعليه وفاعله «الطائر» از نوع اسم ظاهر) **الظَّاهِرُ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، اسم فاعل گروه اول ، معرفه به «ال» / فاعل از نوع اسم ظاهر) **مِنْ** (حرف ، جر ، عامل) **خِدَاعٌ** (اسم / مصدر باب معاملة ، مفرد ، مذكر ، معرفه به اضافه / مجرور به حرف جر) **الْعَدُوُّ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معرفه به «ال» / مضارف الیه) وَ (حرف ، عطف غير عامل) **ابْتِعَادٍ** (اسم / مصدر ، مفرد ، مذكر ، معرفه به اضافه / معطوف) وَ (اسم / ضمير متصل للغائب ، معرفه به ضمير / مضارف الیه) وَ (حرف ، عطف غير عامل) **إِنْقَاذٍ** (اسم / مصدر ، مفرد ، مذكر ، معرفه به اضافه / معطوف) **حَيَاةٍ** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به اضافه / مضارف الیه) **فِرَاخٍ** (اسم ، جمع ، مكسر «تكسیر» و مفرد «الفرخ» و هو مذكر / مضارف الیه) وَ (اسم / ضمير متصل للغائب ، معرفه به ضمير / مضارف الیه)، **يَطْبِيرُ** (فعل ، مضارع ، مرفوع ، للغائب ، ثلاثي مجرد ، لازم ، معلوم / جمله فعليه وفاعله ضمير مستتر «هو») **بَغْتَةً** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، نكرة / قید)

ابحث عن وصية أحد شهداء الحرب المفروضة أو ذكرياته أو أقواله أو أعماله، ثم اكتبها في صحيفه جداريه، أو ضعها في مدونتك أو مدونة مدرستك.

در مورد وصیت یکی از شهیدان جنگ تحملی یا خاطراتش یا سخنانش یا کار هایش جست جو کن سیس آن ها را در یک روزنامه دیواری بنویس یا در وبلاگت یا در سایت مدرسه ات قرار بده

ابْحَثُ (فعل ، امر للمخاطب ، ثلاثي مجرد ، لازم ، معلوم ، / جمله فعليه وفاعله ضمير مستتر «انت») **عَنْ** (حرف ، جر ، عامل) وصية (اسم ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به اضافه / مجرور به حرف جر) **أَحَدٌ** (اسم ، مفرد ، مذكر ، معقه به اضافه / مضارف الیه) **شَهِيدٌ** (اسم ، جمع ، مكسر «تكسیر» مفرد «الشهید» و هو مذكر ، معرفه به «اضافه» / مضارف الیه) **الْحَرْبُ** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به «ال» / مضارف الیه) **الْمُفْرُوضَةَ** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، معرفه به «ال» / صفت مفرد) وَ (حرف ، عطف غير عامل) **ذِكْرِيَاتٍ** (اسم ، جمع ، مؤنث ، سالم ، معرفه به اضافه / معطوف) وَ (اسم / ضمير متصل للغائب ، معرفه به ضمير / مضارف الیه)، وَ (حرف ، عطف غير

عامل) **أَقْوَالٍ** (اسم ، جمع ، مكسر «تكسير» مفرده «القول» وهو مذكر، معرفه به «اضافه» / معطوف) (اسم / ضمير متصل للغائب ، معرفه به ضمير / مضاف اليه)، **أَوْ** (حرف ، عطف غير عامل) **أَعْمَالٍ** (اسم ، جمع ، مكسر «تكسير» مفرده «العمل» وهو مذكر، معرفه به «اضافه» / معطوف) (اسم / ضمير متصل للغائب ، معرفه به ضمير / مضاف اليه)، **ثُمَّ** (حرف ، عطف غير عامل) **أَكْتُبْ** (فعل ، امر للمخاطب ، ثلاثي مجرد ، متعدى ، معلوم ،/ جمله فعلية وفاعله ضمير مستتر «انت») **هَا** ،(اسم / ضمير متصل للغائبة ، معرفه به ضمير / مفعول) **فِي** (حرف ، جر ، عامل) **صَحِيفَةٌ** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، نكرة/ مجرور به حرف جر) **جَارِيَّةٌ**،(اسم ، مفرد ، مؤنث ، نكرة/ صفت مفرد) **أَوْ** (حرف ، عطف غير عامل) **ضَعْ** (فعل ، امر للمخاطب ، ثلاثي مجرد ، متعدى ، معلوم ،/ جمله فعلية وفاعله ضمير مستتر «انت») **هَا** ،(اسم / ضمير متصل للغائبة ، معرفه به ضمير / مفعول) **فِي** (حرف ، جر ، عامل) **مُدَوَّنَةٌ** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، اسم مفعول گروه دوم ، معرفه به اضافه/ مجرور به حرف جر) **أَكَ** (اسم / ضمير متصل للمخاطب، معرفه به ضمير/ مضاف اليه) **أَوْ**(حرف ، عطف غير عامل) **مُدَوَّنَةٌ** (اسم ، مفرد ، مؤنث ، اسم مفعول گروه دوم ، معرفه به اضافه / معطوف) **مَدْرَسَةٌ** (اسم ، مفرد ، مؤنث، اسم مكان ،معرفه به اضافه/معطوف) **كَ**.(اسم / ضمير متصل للمخاطب، معرفه به ضمير / مضاف اليه)

ماهی درسی گروه آموزشی عصر

www.my-dars.ir